

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA DEL ECUADOR

ESCUELA DE PRODUCCIÓN PARA MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Trabajo de Titulación para la obtención del Título de Licenciado en Producción
para Medios de Comunicación

**Propuesta de cortometraje motivacional inspirado en el poema “TAMARA’S
OPUS” de Joshua Bennett dirigido a los niños con discapacidad Auditiva en
la asociación “ANPAFASE”**

Autores:

Cristopher Alejandro Cattán Loayza

Pamela Beatriz Manzano Campuzano

Director:

Mgst. Ángel Oswaldo Terán Díaz

Quito – Ecuador

Agosto, 2020

CARTA DEL DIRECTOR DE TRABAJO DE TITULACIÓN

Mgst.

Freddy Zamora

Director(a) de la Carrera de Producción para medios de comunicación

Presente.

Yo, Ángel Terán, Director del Trabajo de Titulación realizado por Alejandro Cattán y Pamela Manzano, estudiantes de la carrera de Producción para Medios de Comunicación, informo haber revisado el presente documento titulado “Propuesta de cortometraje motivacional, inspirado en el poema “TAMARA’S OPUS” dirigido a los niños con discapacidad Auditiva en la asociación ANPAFASE”, el mismo que se encuentra elaborado conforme al Reglamento de titulación, establecido por la UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA DEL ECUADOR, UNIB.E de Quito y el Manual de Estilo institucional; por lo tanto autorizo su presentación final para los fines legales pertinentes.

En tal virtud autorizo a los Señores a que concedan a realizar el anillado del trabajo de titulación y su entrega en la secretaria de la Escuela.

Atentamente,



Mgst. Ángel Terán Díaz

Director(a) del trabajo de titulación

CARTA DE AUTORÍA DEL TRABAJO

Los criterios emitidos en el presente Trabajo de Titulación "Propuesta del cortometraje motivacional inspirado en el poema "TAMARA'S OPUS" para niños con discapacidad auditiva", así como también los contenidos, ideas, análisis, conclusiones y propuesta(s) son de exclusiva responsabilidad de nuestras personas, como autores del presente documento.

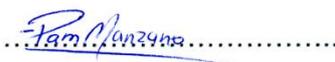
Autorizo a la Universidad Iberoamericana del Ecuador (UNIB.E) para que haga de este documento disponible para su lectura o lo publique total o parcialmente, de considerarlo pertinente, según las normas y regulaciones de la Institución, citando la fuente.



Cristopher Alejandro Cattán Loayza.

C.I 1721512307

Quito, a los 11 días del mes de agosto de 2020.



Pamela Beatriz Manzano Campuzano.

C.I 2350262867

Quito, a los 11 días del mes de agosto de 2020.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a Dios en primer lugar por ayudarme a culminar una etapa más en mi vida y personas importantes que estuvieron desde un inicio apoyándome a seguir adelante. Quisiera agradecer a mi Familia Manzanitos, que desde la distancia me guiaron y me apoyaron en mi vida. A una persona muy especial Alejandro Cattán quien me apoyo y me cuidó en el transcurso de estos 4 años. A mi tutor, Ángel Terán por haberme orientado en el transcurso de la tesis con sus consejos y aportes importantes para la elaboración, quien con su conocimiento pudo guiarme y apoyarme hasta el final.

En fin, solo puedo decir Gracias.

Pamela Manzano

AGRADECIMIENTO

Agradezco ante todo a mi familia, quienes me apoyaron durante estos años y confiaron en mi para seguir mis sueños y mi felicidad, también a todos los amigos, docentes que pusieron su granito de arena para que a pesar de las adversidades pueda estar en esta etapa y de manera especial a Pamela Manzano por ser un soporte para este viaje lleno de alegrías y pruebas, como compañera de la carrera y de la elaboración de esta investigación. Un agradecimiento a nuestro tutor Ángel Terán por el amparo que nos brindó a lo largo de la carrera y como director de esta investigación.

Alejandro Cattán

DEDICATORIA

Pamela Manzano

A los Manzanitos.

DEDICATORIA

Alejandro Cattán

A mis padres y mi hermana

ÍNDICE

CARTA DEL DIRECTOR DE TRABAJO DE TITULACIÓN	ii
CARTA DE AUTORÍA DEL TRABAJO	iii
AGRADECIMIENTOS	iv
DEDICATORIA.....	vi
ÍNDICE	viii
ÍNDICE DE TABLAS	x
ÍNDICE DE GRÁFICOS	x
ÍNDICE DE ANEXOS	xi
RESUMEN	xii
CAPÍTULO I	13
INTRODUCCIÓN Y PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	13
1.1 Introducción.....	13
1.2 Planteamiento del problema	14
1.3 Justificación.....	16
1.4 Objetivos	18
1.4.1 Objetivo General:.....	18
1.4.2 Objetivos Específicos:.....	18
CAPÍTULO 2	19
MARCO TEÓRICO.....	19
2.1 Antecedentes de la investigación.....	19
2.2 Bases teóricas.....	22
2.2.1 El cortometraje.....	22
2.2.2 La discapacidad auditiva.....	29
2.2.3 ANPAFASE.....	31
2.2.4 Adaptación.....	32

CAPÍTULO 3	35
METODOLOGÍA EMPLEADA	35
3.1 Metodología de la investigación	35
3.1.1 Naturaleza de la investigación	35
3.1.2 Informantes claves.....	36
3.1.3 Técnica de recolección de información.....	37
3.1.5 Técnicas de análisis de la información	38
3.2 Metodología del producto.....	39
3.2.1 Preproducción.....	39
3.2.2 Producción.....	41
3.2.3 Post producción	41
CAPÍTULO 4	42
RESULTADOS E INTERPRETACIÓN	42
4.1 Resultados de la investigación.....	42
4.1.1 Categoría discapacidad auditiva en la niñez.....	42
4.1.2 Categoría Motivación	45
4.1.3 Categoría Adaptación	48
4.1.4 Categoría Cortometraje	51
4.2 Triangulación de resultados	54
4.3 Resultados del producto	55
4.2.1 Preproducción.....	55
4.2.2 Producción.....	68
4.2.3 Post producción	70
CAPÍTULO 5	74
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	74
5.1 Conclusiones.....	74
5.2 Recomendaciones	75

GLOSARIO.....	77
BIBLIOGRAFÍA	79
Bibliografía Impresa	79
Bibliografía electrónica.....	79
Anexos	83

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Poema “TAMARA`S OPUS” y Traducción elaborado por Cattán y Manzano (2020).....	32
Tabla 2 Escallete Adagio. Elaborado por Cattán y Manzano (2020).....	61
Tabla 3 Posibles recursos humanos que debería tener la producción. Elaborado por Cattán y Manzano (2020).....	63
Tabla 4 formato de contrato de cesión de derechos de imagen. Elaborado por Cattán y Manzano (2020).....	64
Tabla 5 Recursos materiales que se requiere alquilar para la ejecución de la producción. Elaborado por Cattán y Manzano (2020)	65
Tabla 6 fragmento de plan de rodaje. Elaborado por Cattán y Manzano (2020) .	65
Tabla 7 Presupuesto general “Adagio”. Elaborado por Cattán y Manzano (2020)	67
Tabla 8 Presupuesto de la carpeta de producción de “Adagio”. Fuente Cattán y Manzano (2020)	67

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1 Red semántica correspondiente a la categoría discapacidad auditiva en la niñez. Fuente: base de datos de Atlas.ti. Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)	42
Gráfico 2 Red semántica correspondiente a la categoría Motivación. Fuente: base de datos de Atlas.ti. Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)	45

Gráfico 3 Red semántica correspondiente a la categoría Adaptación. Fuente: base de datos de Atlas.ti. Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)	48
Gráfico 4 Red semántica correspondiente a la categoría Cortometraje. Fuente: base de datos de Atlas.ti. Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)	51
Gráfico 5 Configuración de secuencia. Fuente captura de pantalla programa del Adobe Premiere Pro Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)	71
Gráfico 6 Pestaña efectos y efecto crop. Fuente captura de pantalla del programa Adobe Premiere Pro Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)	72
Gráfico 7 Configuración del efecto “crop” para simular la relación de aspecto 2:35:1. Fuente: Captura de pantalla del programa Adobe Premiere Pro elaborado por: Cattán Manzano (2020).....	72
Gráfico 8 Configuración de exportación. Fuente: Captura de pantalla del programa Adobe Premiere Pro elaborado por: Cattán Manzano (2020)	73

ÍNDICE DE ANEXOS

Anexos 1 Guion de entrevista	83
Anexos 2 <i>Escallete</i>	84
Anexos 3 Plan de rodaje	120

RESUMEN

La presente investigación tiene el objetivo de realizar una propuesta de cortometraje inspirado en el poema "TAMARA'S OPUS" de Joshua Bennett dirigido a los niños con discapacidad Auditiva en la asociación "ANPAFASE, realizada con un enfoque cualitativo, para la cual se aplicó la técnica de entrevista a cuatro especialistas, un productor audiovisual, un psicólogo infantil, y dos expertos de comunicación y lenguaje de señas, la información obtenida a través de este proceso son transcritas y registradas en el programa Atlas.ti, en donde se codifica y dio como resultado las categorías de: Discapacidad auditiva en la niñez, motivación, adaptación, cortometraje, procediendo a la triangulación de datos. Se obtiene una carpeta de producción titulada "Adagio" que contiene una historia original inspirada en elementos del poema, desarrollada desde la idea, logline, tagline, storyline, sinopsis hasta un guion literario en donde predomine el lenguaje de señas, con una estructura simple, incluyendo un refuerzo en el apartado visual con las propuestas estético técnicas que refuerzan la percepción de los niños con discapacidad auditiva, y estableciendo las acciones de post producción para usar las técnicas de subtítulos y audiodescripción. Concluyendo que los productos audiovisuales pueden inspirarse en una obra literaria para generar un producto nuevo y original que tenga un mensaje motivacional para niños con discapacidad auditiva, considerando una construcción adecuada para la accesibilidad de este target.

Palabras clave: Discapacidad auditiva, niños, inspiración, cortometraje, ANPAFASE.

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN Y PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Introducción

En la producción audiovisual y el cine es importante tener en cuenta que, según Lazo, Gabelas (2012) “diversas instituciones públicas y no gubernamentales han dado un paso más y han comenzado a utilizar la producción cinematográfica para abordar determinados temas o problemas de importancia social” (pág. 42). De esta manera las construcciones de los audiovisuales, sus historias y mensajes, se basan en realidades sociales como la de poblaciones vulnerables, que en este caso es la de niños con discapacidad auditiva.

En el siguiente trabajo de titulación se realiza una propuesta de cortometraje que según Dolores (2017) “el cortometraje se erige como una de las fórmulas que, sin llegar a necesitar el alto presupuesto de una película, puede transmitir en un espacio de tiempo bastante más breve, la esencia que una marca desea trasladar a sus stakeholders” (pág. 160). Lo que implica que este tipo de producción es un camino viable para poder crear una historia en un corto tiempo, que pueda generar sentimientos y expresar un mensaje para niños con discapacidad auditiva, pero por las situaciones contextuales del año 2020 se queda en la propuesta con una carpeta de producción.

La propuesta de cortometraje se va a desarrollar basado en una realidad contextual de los niños de la asociación “ANPAFASE”, lo cual implica que deberá plantear las necesidades técnicas y narrativas optimizadas para este público específico, y desde el punto de vista del contenido se inspira en la obra literaria del poema “TAMARA`S OPUS” de Joshua Bennett, lo que conlleva a la ejecución del presente trabajo el cual se estructura de la siguiente manera:

En el capítulo uno se desarrolla el planteamiento del problema donde se explica el desarrollo de la propuesta de cortometraje, en la justificación se plantea el aporte social, académico, metodológico y científico, y el objetivo que es elaborar una propuesta de cortometraje motivacional inspirado en el poema “TAMARA´S OPUS”

de Joshua Bennett para los niños con discapacidad Auditiva en la asociación “ANPAFASE”.

En el capítulo dos se muestran los antecedentes de la investigación con estudios previos sobre las características a considerar en un material audiovisual dirigido a la población infantil y de personas con discapacidad auditiva, desarrollando en las bases teóricas las fases de elaboración de un cortometraje, la discapacidad auditiva, los tipos, y la accesibilidad, finalizando con adaptación marcando el área de inspiración en el poema “TAMARA`S OPUS”.

En el capítulo tres se divide en dos, primero se manifiesta los procesos y estrategias de investigación con la entrevista como técnica de recolección de información y la transcripción, codificación, categorización y triangulación de datos como técnicas de análisis de la información, para desarrollar la propuesta en los apartados de preproducción, producción, postproducción que se deberían utilizar para la realización de la propuesta de cortometraje motivacional inspirado en el poema “TAMARA´S OPUS” de Joshua Bennett para niños con discapacidad auditiva en la asociación “ANPAFASE”.

En el cuarto capítulo se presentan los resultados con las siguientes categorías: Discapacidad auditiva en la niñez, motivación, adaptación y cortometraje y eso dio pie a la propuesta de cortometraje motivacional inspirado en el poema “TAMARA`S OPUS” de Joshua Bennett dirigido a niños con discapacidad auditiva de la asociación “ANPAFASE”.

En el capítulo cinco se establecen las conclusiones respecto a los objetivos planteados de la investigación y las recomendaciones dirigidas a la asociación “ANPAFASE”, a la Universidad Iberoamericana del Ecuador, al CONADIS y a futuros investigadores, tras completar el objetivo de elaborar la propuesta de cortometraje motivacional inspirado en el poema “TAMARA´S OPUS” de Joshua Bennett para niños con discapacidad Auditiva en la asociación “ANPAFASE”.

1.2 Planteamiento del problema

Los medios audiovisuales se han convertido en una herramienta fundamental en el abordaje de las historias contextuales y expresar las situaciones particulares de

poblaciones específicas, donde se considera como población contextual a los niños con discapacidad auditiva, dirigido a la asociación “ANPAFASE” quienes utilizan mecanismos de capacitación para fortalecer las habilidades y capacidades de la comunidad sorda a través de procesos de formación orientados a lograr la autonomía e independencia, con apoyo de los padres y familiares.

Es así como un cortometraje es un producto audiovisual que maneja un tiempo corto, para contar una historia y direccionado a un público objetivo, ya que es un recurso dinámico, con un mensaje directo para mantener la atención y facilitar comprensión de los niños

Se toma como inspiración para el contenido de la propuesta de cortometraje el poema “TAMARA`S OPUS”, escrito en el 2012 por el Dr. Joshua Bennett, ganador de la serie nacional de poesía 2015 en Estados Unidos de América, como inspiración para la realidad del contexto dentro del guion literario, en este poema, se plantea un monólogo de disculpas del personaje que es el hermano menor de Tamara una chica sorda, la pasión de Tamara al bailar y se evidencia las dificultades que tiene Tamara con su familia, como barreras de comunicación con sus familiares o incomprensión de estos.

Actualmente dentro del Ecuador existen algunas herramientas de accesibilidad en la emisión de contenidos audiovisuales, educativos o de cultura popular, para personas con discapacidad auditiva, como los recuadros con lenguaje de señas en los noticieros, pero según la CORDICOM (2015) “Las necesidades de la comunidad no se centran solo en la lengua de señas: es necesaria la subtítulos de los programas de entretenimiento y opinión” (pág. 1). lo cual nos indica que es necesario crear una propuesta que tenga las características específicas como base de accesibilidad de un producto audiovisual que sea dirigido a esta población.

Inclusive internacionalmente existen pocos productos audiovisuales de ficción que sean producidos bajo parámetros especializados con una narrativa específicamente para las personas con discapacidad auditiva, o adaptado para ellos lo que llevó a que en 2015 se denuncie a 8 estudios de Hollywood por no subtítulos los contenidos audiovisuales, "Si una parte del programa no está subtitulada, no pueden seguir los diálogos y disfrutar de la cultura popular de la

misma forma que las personas que oyen bien" mencionó la presidenta de la asociación AG Bell, Meredith K. Sugar" (ECUAVISA, 2015, pág. 1).

La construcción de material con características estético-técnicas enfocadas en los niños y niñas con discapacidad auditiva como público definido es una propuesta innovadora como lo fue "Quiet place" del 2018, una película de terror fuera de lo común que maneja el "sin sonido" como parte de la construcción narrativa, como los guionistas de la película cuentan en una entrevista "recuerda Woods, quien ha sido el mejor amigo de Beck desde sexto grado. "Nos enamoramos de Charlie Chaplin, Buster Keaton y todas las cosas que se pueden lograr sin sonido" (Burton, 2018, pág. 1).

Debido a esto se considera que esta investigación y la consecuente propuesta de cortometraje construido con un mensaje motivacional es un aporte para los objetivos de la asociación "ANPAFASE" que busca promover el desarrollo de la autonomía de las personas con discapacidad auditiva y un paso a incrementar la cantidad de material cinematográfico o de productos audiovisuales construidos en su totalidad para un público objetivo que tenga como características la discapacidad auditiva.

Por lo cual se plantean las siguientes interrogantes:

¿Cuáles son los elementos significativos del poema que puede introducirse a un lenguaje audiovisual para la propuesta de cortometraje motivacional inspirado en el poema "TAMARA`S OPUS" de Joshua Bennett para niños con discapacidad auditiva?

¿Cómo se debe estructurar una propuesta de cortometraje motivacional inspirado en el poema "TAMARA`S OPUS" de Joshua Bennett para niños con discapacidad auditiva?

1.3 Justificación

El siguiente trabajo de titulación se centra en la realización de una propuesta de cortometraje motivacional para niños con discapacidad auditiva inspirado en un poema en donde se maneja una carpeta de producción con los apartados y

características más importantes a considerar en las fases de construcción de un material audiovisual para la población infantil con discapacidad auditiva.

Para la propuesta se inspira en el poema "TAMARA`S OPUS" de Joshua Bennett por la importancia del mensaje que transmite el autor, sobre la historia de Tamara una niña con discapacidad auditiva, teniendo una base contextual ya delimitada, con lo cual se plantea elaborar un mensaje de motivación con temas concretos como el apoyo familiar, el esfuerzo para cumplir metas y la comunicación dentro de las familias, valido para personas con discapacidad auditivas y sus familiares.

Se tiene a un público objetivo, que son los niños con discapacidad auditiva de la asociación "ANPAFASE", ya que esta organización busca validar los derechos de los niños, niñas y adolescentes que tengan una discapacidad auditiva y ayudarlos a desarrollar sus capacidades, al ser un público diferente porque no pueden oír, su capacidad de aprendizaje se está desarrollado en otros métodos de su inteligencia, para captar las cosas, por medio de la narración de cuentos y recolección de fotografías mejorando la enseñanza del lenguaje de señas y la comprensión fácil del mensaje que le transmiten a través de varios métodos.

La presente propuesta de cortometraje en el apartado social va a apoyar a la asociación "ANPAFASE" a que tenga una carpeta de producción estructurada con características específicas, para un cortometraje motivacional inspirado en el poema "TAMARA`S OPUS" de Joshua Bennet para niños con discapacidad auditiva, el cual será un recurso para que cumplan sus objetivos de apoyar a los niños y niñas de la asociación sobre la estimulación de la confianza familiar.

Así mismo la propuesta de cortometraje favorece en la parte académica ya que va a ser un referente teórico de calidad para estudiantes de la Universidad Iberoamericana del Ecuador u otras universidades, que necesiten hacer en el futuro un producto audiovisual para personas con discapacidad auditiva o inspirada en un texto literario como la poesía.

En el apartado científico sirve para brindar información y como guía de los procesos de realización de la propuesta de un cortometraje, basado en la inspiración de la literatura poética y estableciendo códigos narrativos específicos para que puedan realizar un producto audiovisual para niños con discapacidad auditiva.

En lo metodológico sirve para que los futuros investigadores se guíen en la elaboración de un cortometraje audiovisual con características estético técnicas específicas, para personas con discapacidad auditiva o inspirados en un texto literario de poesía.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo General:

Elaborar una propuesta de cortometraje motivacional inspirado en el poema "TAMARA'S OPUS" de Joshua Bennett dirigido a los niños con discapacidad Auditiva en la asociación "ANPAFASE"

1.4.2 Objetivos Específicos:

- Identificar los elementos más significativos del poema que sirvan como inspiración para material del lenguaje audiovisual
- Establecer el proceso de preproducción del cortometraje motivacional dirigido a los niños con discapacidad auditiva inspirado en el poema "Tamara Opus" de Joshua Bennett a través de la creación de un guion literario.
- Determinar una narrativa visual para el proceso de producción del cortometraje motivacional dirigido a los niños con discapacidad auditiva inspirado en el poema "Tamara Opus" de Joshua Bennett a través de las propuestas estético técnicas que componen la carpeta de producción.
- Plantear el proceso de postproducción del cortometraje motivacional dirigido a los niños con discapacidad auditiva inspirado en el poema "Tamara Opus" de Joshua Bennett con la utilización del software Adobe Premiere Pro y Adobe After Effects, basados en la técnica de audiodescripción y subtitulación.

CAPÍTULO 2

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes de la investigación

Se establece que los antecedentes de una investigación constituyen de acuerdo a Robles (2016) “la información que identifica y describe la historia, así como también la naturaleza del problema que se está investigando en referencia a literatura ya existente” (pág. 1) de acuerdo a esta referencia en los antecedentes se busca toda información, referencia literaria o audiovisual vinculada a las distintas áreas a tomar en cuenta para la realización de la propuesta de cortometraje y de la presente investigación.

Según el estudio de Fernández (2017) Chile “Situación de la audio descripción y la subtitulación para personas con discapacidad auditiva en Chile” que tuvo el objetivo de describir el estado actual de estas dos modalidades de inclusión en Chile, afirma que se ha avanzado en las leyes y métodos de inclusión para las personas con discapacidad, todavía queda mucho por hacer en cuanto al acceso a producciones audiovisuales. En la televisión chilena, la oferta en la subtitulación para personas con discapacidad auditiva es muy reducida y el audio descripción prácticamente no existe, y en las grandes cadenas de cine, no se utiliza ninguna de las dos modalidades.

La investigación antes mencionada aporta a nuestro trabajo la existencia de dos modalidades, la audio descripción y la subtitulación las cuales serán herramientas para la accesibilidad de la propuesta de cortometraje a personas con discapacidad auditiva, brindándonos un punto clave y específico a considerar en la realización del producto audiovisual desde el proceso de producción ya que debe estar pensado los encuadres para que en el proceso de postproducción tengan los espacios adecuados para implementar estas dos modalidades .

Por otra parte el diario El Comercio con la noticia (2015), Ecuador “Reestreno de ‘Saudade’ para personas con discapacidad auditiva y en kichwa”, evidencia que la cinta ha sido reeditada 2 años después de su estreno en una versión para personas con discapacidad auditiva la cual es subtitulada y contiene audio descripción, la

idea de esta propuesta nace con el objetivo de buscar nuevos públicos entre la comunidad sorda, y facilitar el acceso a la cultura a las personas con esta discapacidad.

Con esta noticia se puede ver que en Ecuador se considera a la comunidad de personas con discapacidad auditiva un posible público específico y que la accesibilidad para personas con discapacidad auditiva es importante, nos deja el espacio para ir un paso más allá en el cine ecuatoriano y no solo adaptar un producto cinematográfico estrenado previamente para personas con discapacidad auditiva, sino que desde un inicio sea desarrollado para este público objetivo.

En el trabajo de Quintana (2019), Universidad federal de integración latinoamericana “Accesibilidad e inclusión: el audiovisual por y para personas sordas e hipoacúsicas” que tiene el objetivo de conocer cómo las personas sordas usan las herramientas del cine para obtener la inclusión, concluye que usan el recurso como la fotografía entre otras cosas, porque son personas que se comunican de forma visual. Para los directores son importantes los subtítulos en sus realizaciones, porque de esta manera dan accesibilidad a sus obras.

Este estudio evidencia la importancia de dar prioridad en enriquecer la fotografía como un recurso obligatorio en nuestro cortometraje, ya que una excelente propuesta en dirección fotográfica, reforzará la forma visual en que se comunican las personas con discapacidad auditiva por ende esta construcción del material en la producción brindará accesibilidad y ayudará en la comprensión del mensaje motivacional.

Al desarrollar un mensaje motivacional se ve en la investigación de Naranjo (2009), Costa Rica “Motivación: Perspectivas Teóricas y algunas consideraciones de su importancia en el ámbito educativo” con el objetivo de: revisar el concepto de motivación, su evolución histórica, los 3 principales enfoques relacionados con esta, a saber, conductual, humanista y cognitivo; y, además, presentar algunos aspectos de importancia sobre la motivación en el ámbito educativo, esta investigación concluye en que la perspectiva humanista subraya la capacidad humana para crecer, las cualidades personales y la libertad de elección.

Esta información pese a ser de una investigación antigua, muestra de una manera clara el qué enfoque de motivación se deberá direccionar el mensaje del cortometraje desde el guion, en este caso se constituye la directriz del proyecto es el humanista ya que se vincula directamente a los objetivos de la asociación que es el grupo al que va dirigido y además al tipo de historia que se va a construir, en el que se tratan temas de superación personal y seguridad en las decisiones, los cuales se observan en el poema "TAMARA`S OPUS" de Joshua Bennett que inspira la presente propuesta de cortometraje.

Ya que el target de la propuesta de cortometraje una población infantil, encontramos que según Rodríguez, Melgarejo (2010), "Cine infantil: aproximación a una definición" con el objetivo de dar un nuevo paso que nos ayude a formular una definición concreta de cine infantil, con una metodología cualitativa, que concluye en que el producto cinematográfico deberá atender a dos aspectos: formales y narrativos. Se recomienda que la duración de una película infantil sea de 10 a 15 minutos, haciendo que el infante no perdiera la atención, uso de formas dialogadas simples e historias desarrolladas con una puesta en escena basada en ambientes reconocibles y familiares para el menor, atender a una estructura lineal clásica y simple –planteamiento, nudo y desenlace como la de los cuentos tradicionales, ya que son las más adecuadas para la comprensión de los niños.

Esta investigación es importante pese a ser realizada en el 2010 ya que al desarrollar la búsqueda de una definición, profundiza en lo que conlleva el cine infantil, aportando para el presente trabajo, factores concretos que se deberían considerar al elaborar la propuesta de cortometraje como una duración de máximo 15 minutos, diálogos simples, ambientes reconocibles y familiares, el uso de una estructura clásica lo cual hay que añadirlo a las necesidades diferenciadas de un niño con discapacidad auditiva basándonos en la importancia de la puesta en escena y por ende las propuestas estético técnicas.

Finalmente contemplamos que se han estudiado previamente, aunque de manera separada, algunos aspectos importantes a considerar tanto en el contenido como en la construcción de los parámetros técnicos del cortometraje. Estos parámetros se hallan relacionados a la accesibilidad del cine infantil para la población de discapacidad auditiva. De esta manera se puede observar que constituyen un

aporte directo a la propuesta de cortometraje y los procesos de preproducción, producción y postproducción del cortometraje que deben constar dentro de la misma.

2.2 Bases teóricas

2.2.1 El cortometraje

Ya que el objetivo general de esta investigación es elaborar una propuesta de cortometraje, es importante saber que según la RAE, cortometraje es una “película de corta e imprecisa duración” (pág. 1) al ser una producción audiovisual que tiene una duración relativamente corta sin un límite establecido de duración, es óptimo para nuestro proyecto ya que es más versátil y nos permite construir una realidad la cual los niños con discapacidad auditiva pueden empatizar con ambientes reconocibles y con una historia que sea comprensible para ellos, en donde el proceso de elaboración de un cortometraje está dividido en 3 fases que son: preproducción, producción y Postproducción.

2.2.1.1 Preproducción

Como primer punto o fase del proceso de elaboración del cortometraje se plantea la preproducción.

La preproducción es la parte más larga y laboriosa, pero a la vez es indispensable y muy importante si se quiere tener claro qué y cómo se va a hacer la producción del proyecto. Antes de proceder a producirlo, hay que realizar una serie de planificaciones, previsiones e investigaciones, a partir de las cuales se deberán sopesar las diferentes opciones y tomar decisiones que conducirán a una mejor o peor resolución de los problemas que puedan surgir en el momento de realizar los rodajes o finalmente en la postproducción. Se podría decir que la preproducción es la parte más importante, la base de un buen proyecto audiovisual, que nos agilizará el trabajo posterior. (Lamo, 2016, pág. 10).

Bajo este concepto vemos que este punto clave interviene en el resto de procesos de la realización por la planificación, previsión e investigaciones las cuales en nuestro proyecto planteamos de la siguiente manera: idea, story Line, sinopsis, Guion literario, propuestas estético-técnicas, desglose de Planos, Guion técnico, story boards, scouting, casting, catering, presupuesto, plan de rodaje y cronograma.

Idea

Para iniciar el desarrollo de un cortometraje debemos plantear una idea la cual según Guzmán (1998) “una idea buena se reconoce porque propone un relato o el desarrollo potencial de una historia. Si la idea original carece de esta facultad, no

significa nada. (pág. 2) y la idea nace inspirada de una parte del poema de Joshua Bennet con la propuesta de una niña sorda que quiere ser bailarina, esta idea propone una lucha de una niña y los acontecimientos que pasará por cumplir este objetivo.

Logline

El Logline según León (2019) “es un “abreboca” que deja con ganas de más” (pág. 18) el cual permite direccionar el argumento del cortometraje y como vínculo con los espectadores.

Tagline

El Tagline es “la historia que desarrolla, desde su mensaje, conflicto y la trama en la que se encuentra” (Herbón, 2014, pág. 21) la que permite desarrollar la historia que se va a contar, pero de una manera corta y solo con puntos específicos.

Storyline

El Storyline es un proceso que “define con una frase la línea argumental de la trama.” (Cuevas, 2013, pág. 9) Con lo cual es una herramienta fundamental en el proceso de preproducción para la posterior realización del guion ya que permite definir el conflicto principal de una historia en tan solo cinco líneas con los tres actos de la historia que son planteamiento, nudo y desenlace. El storyline debe responder a la pregunta ¿qué pasa? ¿qué ocurre en nuestra historia? Y para ello debe aclarar también quién es el personaje protagonista, cuál es conflicto y como acaba.

Sinopsis

En una obra Audiovisual la sinopsis “Debe ser un resumen muy breve del relato o historia que te servirá para tener la idea clara de lo que escribirás luego en el guion. Puede tener entre una y 5 páginas, dependiendo de la extensión de la historia.” (Aldana, 2011, pág. 8).

Guion Literario

Teniendo ya todo lo anterior y con una base de la historia a contar se procede al guion literario el cual según Adala (2011) “detalla el contenido de cada escena y de cada secuencia” (pág. 10). Con lo cual se detallará las acciones, elementos, personajes y diálogos, que forman parte de cada escena y secuencia que desarrollen el cortometraje.

Propuestas Estético-técnicas

Teniendo ya el guion literario es primordial que sea distribuidos a los distintos departamentos como dirección general, fotografía, iluminación, sonido y dirección de arte, que ejecutaran la producción, según Guevara, Molina (2020) “se construye una estética técnica como valor principal en el cine, un desarrollo y propósito de los recursos cinematográficos que forman parte del proyecto audiovisual” (pág. 16) con lo que se desarrolle una propuesta del lenguaje dentro de cada uno de ellos en base al enfoque que se tenga del cortometraje, trabajando también con contrapropuestas para buscar una riqueza en la narrativa del producto audiovisual.

Escalleta

La escalleta “divide un guion en secuencias y describe (sin incluir diálogos) la acción, evolución narrativa y conflictos entre los personajes” (Benítez, Ortega, & Utray, 2013, pág. 2). La cual permite visualizar que acciones hay y que planos, escenas se construyen.

Guion Técnico

Ya teniendo la escalleta que serían una referencia para el guion técnico, Aldana (2011) afirma que “el guion técnico que especificará los tipos de planos necesarios para cada escena o secuencia, así como la duración de los mismos lo que aportará información sobre la duración total del film” también se considera los movimientos de cámara y elementos extradiegéticos (sonoros y visuales) que se requerirán al momento de rodar.

Story boards

Tras tener el guion técnico y el lugar, el próximo paso en la producción cinematográfica es la realización de Story Boards que según De Lamo (2016) es “un guion gráfico compuesto de un seguido de ilustraciones que definen de manera más evidente y visual, lo que hemos descrito mediante palabras en el guion literario y técnico.” (pág. 32) el cual servirá para analizar lo que se va a hacer en el rodaje, brindando las siguientes opciones: en dirección de fotografía la construcción de planos, movimientos de cámara y la iluminación, también en la dirección de arte permite ver que espacios van a requerir trabajo del espacio general, en dirección general permitiendo ver las acciones y la puesta en escena de cada toma.

Equipo humano

El equipo humano según Guiza (2017) son “todos los realizadores audiovisuales que participan dentro de los seis departamentos establecidos (producción, dirección, arte, fotografía, sonido y montaje)” (pág. 32) entonces el equipo humano son las personas encargadas en las distintas áreas de la producción del producto audiovisual.

Recursos técnicos

Los recursos técnicos son “Los equipos con los que cuentan normalmente son soportes, cámaras, equipos de sonido y computadoras para la edición.” (Guizada, 2017, pág. 33) siendo todos los elementos materiales que se necesitan en el rodaje y la postproducción del producto audiovisual.

Casting

El casting es el proceso de elegir a los actores y Según Savinellifilms (2015)

selección de actores en el casting. Ellos serán el vehículo para transmitir las emociones al espectador. Una excelente fotografía no vale de nada si el actor no interpreta bien, una música estupenda da igual si la actriz sobreactúa, una producción impecable, una dirección de arte maravillosa, un montaje dinámico, si lo más evidente en la pantalla -que son los actores- no funcionan. (pág. 1)

Por lo tanto, el casting nos ayudará a escoger, según el perfil del personaje creado en el guion, los actores adecuados y que no representen contratiempos al momento de rodar las escenas, tanto en su preparación individual como el trabajo en equipo con el director.

Presupuesto

Teniendo en cuenta lo que ya se tiene para nuestro producto audiovisual según Walton (2012) “El presupuesto reúne cada uno de los gastos que tendremos que hacer para producir nuestra película” (pág. 14). Es importante determinar los gastos, para saber si se reajusta el presupuesto o si se sigue adelante con el proyecto con lo que ya se tiene, plantea una base de gastos reales y posibles gastos a tener en cuenta según el día de rodaje, el pago a locaciones, actores, material técnico y equipo humano, etc.

Plan de rodaje

Una vez que ya se tiene todo establecido con el guion, actores y locaciones, Walton (2012) afirma que “El plan de rodaje busca ordenar nuestras necesidades de la

forma más conveniente en función de dos criterios: el económico y el artístico” (pág. 51). Con el desglose del plan de rodaje, tanto el equipo de producción y los extras tendrán a su beneficio ya que se respeta los horarios de trabajo, la distancia de las locaciones, y los horarios de alimentación de la producción.

2.2.1.2 Producción

Al tener la preproducción como base, tanto en tiempo, como en logística, de lo que se va a realizar el próximo paso es la producción que según De Lamo (2016) “consiste básicamente en la captación del material audiovisual, se llevarán a cabo los rodajes que se han planeado teniendo que lidiar con los posibles obstáculos e imprevistos.” (pág. 47). En otras palabras, es ejecutar la planificación de grabación o el plan de rodaje tomando en consideración todos los posibles problemas, contratiempos u obstáculos que puedan ocurrir dentro del rodaje.

La producción no tiene un proceso establecido ya que este depende de las locaciones, de la disponibilidad de horarios, por ende, del plan de rodaje establecido, en donde está la hora de llegada, acciones y tiempo que tomara cada una, por lo cual no veremos consideramos el estudio de los pasos a seguir a la hora de rodar, si no de los departamentos o cargos que existen en un rodaje como lo son: director general, producción, dirección de fotografía, dirección de arte, sonido, gaffer.

Dirección general

El director ejerce una gran responsabilidad y control al momento del rodaje, según Ibarra (2016)

la función más importante del director es la toma de decisiones, cual gerente del rodaje, debe elegir cada uno de los elementos que componen el filme. Asimismo, tiene que administrar cada uno de sus recursos, no solo económicos sino humanos con el fin de concretar la película. Trabaja con el fotógrafo, con los actores, con el sonidista, con el director de arte y demás personas en función de una idea (pág. 3)

Dado que sus funciones corresponden a una organización y planificación de cada uno de los materiales y recursos para cada área de producción, trabajando junto a la parte estética y visual que componen el filme

Producción

El área de producción está a cargo de manejar “todo tipo de personal, locaciones, sets, ambientación, vestuarios, maquillajes, utilería, ensayos, desplazamientos,

alojamientos, comidas, equipo técnico, alquileres y todo aquello que compete al manejo económico” (Medellin, 2005, pág. 25) lo que implica la responsabilidad económica de cada día del rodaje y las necesidades específicas de los otros departamento para no tener retrasos en el plan de rodaje.

Dirección de fotografía

El departamento de dirección de fotografía es el que se encarga de construir la narrativa de la imagen y lo visual, según Loiseleux (2005)

es el colaborador creativo del director y participa en la planificación y la elección de encuadres. Su vertiente creativa se manifiesta, sobre todo, en la elección y la ejecución de la luz de la película y la impresión de la imagen en el material fotográfico (pág. 90)

Convirtiéndose el director de fotografía quien desarrolla los planos, la composición, los movimientos de cámara, la angulación, construyendo un punto de atención para el espectador con el objetivo de generar emociones en el mismo.

Dirección de arte

La dirección de arte es uno de los departamentos más complicados ya que según Medellín (2005).

maneja los subdepartamentos de escenografía, ambientación, vestuario, maquillaje y utilería, en coordinación con los departamentos de imagen y de sonido. Diseña, propone y construye con sus equipos correspondientes, las locaciones, los sets, los muebles, los vestidos, los accesorios y toda clase de objetos que aparezcan en escena, como la pirotecnia o el clima. (pág. 26)

Teniendo una gran responsabilidad para construir la realidad dentro del producto audiovisual ya que se debe manejar un trabajo detallado de los subdepartamentos según lo que represente en la narrativa todo lo que se ve, considerando el color, las texturas, también si es una historia de una época pasada o futurista que los elementos que se usen sean de acuerdo a ella.

Sonido

El departamento de sonido es tan importante como la dirección de fotografía en una producción, el sonidista diseña “la ubicación y las especificaciones de los micrófonos por utilizar en cada toma, así como las utilerías que los complementen, para la captación adecuada del sonido según las determinaciones del guion técnico y las orientaciones del director” (Medellin, 2005, pág. 30) construyendo sonoramente el mundo de la ficción, dando espacio a los sonidos específicos o los diálogos para desarrollar la historia y que generen emociones en el espectador.

Gaffer

El gaffer o iluminación trabaja con la dirección de fotografía, pero se lo considera un departamento aparte por que busca “dar sentido a la imagen mediante el modo en que ilumina el tema y por la atmósfera emotiva que genera” (Loiseleux, 2005, pág. 3) siendo quien en base a la puesta en escena permite ver o no los objetos, personajes, y el ambiente general del plano y del filme en general.

2.2.1.3 Post producción

Tras terminar un rodaje y tener todo el material grabado, se procede a la postproducción que según De Iamo (2016) es “procesarlo, dándole la forma y aspecto que queremos que tenga. En esta parte, se explican todos los pasos llevados a cabo en el montaje y la edición del material hasta llegar al resultado final” (pág. 54) para poder concretar la realización de producto audiovisual desde la edición del montaje, el color grading, pero es importante en la propuesta desarrollar en esta etapa la subtítulos y audio descripción, al ser parte importante según algunos autores para la población a la que va dirigida esta propuesta e incluso el uso de efectos visuales de ser necesario.

Edición

La primera parte de la post producción la realizan los editores quienes según Medellín (2005) “Manejan las máquinas. hoy día buena parte a través del computador, con las que se van a organizar, en definitiva, las imágenes y los sonidos previamente captados o creados” (pág. 22) la edición entonces es el proceso mecánico de organizar, sincronizar las imágenes, sonidos del cortometraje obtenidas del rodaje de la producción.

Montaje

Tras obtener las imágenes y sonidos que se trabajaron en la edición se desarrolla el montaje cinematográfico que según Delgadillo (2011)

La potencialidad del montaje está en su capacidad de manejar todo el trabajo anterior, de proponer y crear sobre lo que ya se hizo. Comprender el montaje como proceso creativo implica dejar de concebirlo como el simple ensamblaje de planos. Las propuestas desarrolladas en las salas de montaje son las propuestas narrativas y estéticas finales; las que son proyectadas en las pantallas. (pág. 70)

Lo que implica que el montaje es más que ubicar los planos, es realmente la narrativa final del proyecto, que se establece utilizando las diversas imágenes con

un orden creativo que aporte al proyecto y que no descontinúe la visión del director generando sentimientos o emociones en el espectador.

Color grading o etalonaje

Con los procesos de edición y montaje finalizados se pasa al color grading o también conocido como etalonaje digital, con el cual se trabaja el color que “contribuye a otorgar carácter a una cinta, marca su intensidad, enfatiza su emoción e incluso favorece su contextualización, convirtiéndose en un sello de identidad cinematográfica.” (Tello, 2019, pág. 186) permitiendo usar los diferentes tonos, la luz, la sombra, y las variaciones de los mismos para desarrollar identidad al proyecto y también generar sensaciones como parte importante de la narrativa del cortometraje.

Tras ver lo que es el cortometraje y las fases de elaboración de uno, pasamos a la discapacidad auditiva ya que es a quien va dirigido el producto audiovisual.

2.2.2 La discapacidad auditiva

Al marcar a niños con discapacidad auditiva como target, es importante resaltar que “Sordera: privación o disminución importante de la facultad de oír... los términos sordera, pérdida auditiva o discapacidad auditiva se utilizan como sinónimos pero lo cierto es que existen tipos y grados de sordera o pérdida auditiva” (Serrato, 2009, pág. 1), con esta definición entendemos que la discapacidad auditiva se diferencia entre ausencia total o parcial de la capacidad de escuchar y es importante ya que al no ser una sola situación, se usan en esta investigación las palabras discapacidad auditiva como un punto más general en donde se abarca la sordera y la pérdida auditiva.

Dentro del término de discapacidad auditiva que se usa en esta investigación se incluye los siguientes tipos: “Hipoacusias: cuando la pérdida auditiva es menor o igual a 70-75 dB. Sordos: Cuando la pérdida auditiva es mayor a 70-75 dB.” (Serrato, 2009, pág. 2). Debido a que en la asociación ANPAFASE no es un grupo selecto de una de estas clasificaciones, siendo importante el conocer que existen estos dos tipos de discapacidad auditiva no se mantendrá exclusivamente en una de estas dos, si no se considera ambas. También mostrando que esta propuesta de cortometraje debe manejarse con sonido para los niños que tengan hipoacusia,

ya que los niveles de audición pese a que sean bajos podrían ser un refuerzo en el mensaje del cortometraje.

Pero la propuesta de cortometraje que se realiza con la presente investigación va dirigido a un público infantil por lo que según (Serrato, 2009) “Las repercusiones psicológicas serán distintas según el niño se halle afectado de sordera ligera o profunda” (pág. 6) Con lo cual es importante desarrollar la propuesta considerando que el nivel de la discapacidad influye en las repercusiones psicológicas y por ende la motivación en esta etapa importante de la vida.

2.2.2.1 Accesibilidad al audiovisual

Para hablar de accesibilidad de un cortometraje para personas con discapacidad auditiva es imprescindible entender que “son personas que se comunican de forma visual” (Quintana, 2019, pág. 38) marcando que el camino al que debe direccionarse la narrativa de un cortometraje, o del cine que tenga como público las personas con discapacidad auditiva es reforzando la parte visual en todas las áreas de la producción permitiendo aportar a la comprensión de los mensajes.

Hablando del vínculo de las personas con discapacidad auditiva con el cine “los mayores aciertos se han llevado a cabo en los subtítulos de películas emitidas por las diferentes cadenas de televisión o por algunos colectivos sensibles a la comunicación de los sordos con el subtítulo del cine” (Rodríguez, 2003, pág. 132) por ende consideramos la subtitulación tan importante para la accesibilidad al audiovisual, así mismo las siguientes para la subtitulación dirigida para niños con discapacidad auditiva debe tener la siguiente característica “la diferenciación cromática, previa indicación, y correspondencia personaje – color” (Rodríguez, 2003, pág. 132) marcando la importancia de manejar un color identificativo para cada personaje y como esto fortalece la comprensión y la accesibilidad.

También la audio descripción es importante ya que “está compuesto por unidades de información que se insertan en los silencios del programa audiovisual y tienen como objetivo contextualizar la trama, los ambientes y los efectos sonoros” (Fernández, 2017, pág. 162) la audiodescripción muestra información que permite contextualizar, y vincular al espectador en el ambiente del cortometraje, ya que el sonido será un refuerzo solo para los niños hipoacúsicos.

Por último, la importancia del lenguaje de señas como base de la comunicación de personas con discapacidad auditiva, “es crucial que cada persona adquiera el lenguaje de señas y que se apropie de ella. Al adquirir una educación le permite a la persona una integración más eficaz en la sociedad” (Quintana, 2019, pág. 18) siendo el tener un lenguaje propio un valor para su aprendizaje e integración a la sociedad.

Así que tras establecer los recursos que aportan accesibilidad para la población con discapacidad auditiva, es valioso saber que “los recursos de accesibilidad necesitan ser bien empleados porque de esta forma todos pueden disfrutar y participar de la obra como crítico, espectador, artista” (Quintana, 2019, pág. 33) denotando que la correcta ejecución de los recursos antes mencionados, juegan un rol tanto a la comprensión como en la crítica de estos.

Al conocer estos parámetros sobre la discapacidad y la accesibilidad se va a tratar la asociación a quien va dirigida la propuesta de cortometraje.

2.2.3 ANPAFASE

ANPAFASE es la Asociación Nacional de Padres y Familiares de Personas Sordas Ecuador, la cual tiene la misión de promover el empoderamiento de los padres y familiares de niños, niñas, adolescentes y adultos sordos, como miembros de la Comunidad Sorda, para la defensa y ejercicio de sus derechos.

Visión de ANPAFASE: Ser una organización social activa, ágil e innovadora, con presencia nacional que potencie el desarrollo y habilidades de padres y familiares de niños, niñas, adolescentes y adultos sordos, para el mejoramiento de su calidad de vida.

Su principal objetivo es lograr la participación protagónica de los padres y familiares de personas sordas socios de ANPAFASE, en la toma de decisiones y en la formulación de políticas públicas que garanticen los derechos fundamentales de los niños, niñas, adolescentes sordos, sus padres y familia; así como también orientar e informar a la sociedad sobre los derechos y los servicios existentes de atención general y especializada en aspectos como salud, educación, ayudas técnicas y tecnológicas, acceso al deporte, cultura, arte, entre otros.

Es relevante también determinar que la propuesta de cortometraje toma inspiración en la poesía con lo que se considera lo siguiente.

2.2.4 Adaptación

Parte importante de esta investigación es el poema “TAMARA`S OPUS” como inspiración, por lo cual basándonos en que de acuerdo a Herrera (1998) “toda obra literaria es susceptible de ser convertida en obra fílmica” (pág. 95) evidenciando que un poema puede convertirse en un producto audiovisual, en este caso un cortometraje, inclusive cuando no sea una adaptación directa, basándonos en que Pio Baldelli en su clasificación de los tipos de adaptación establece que la cuarta manera que se puede adaptar es “Una cuarta: aquella en que el texto literario sirve de partida para una creación original (Baldelli, 1966: 51)” (Pérez, 2004, pág. 280) con la que nos alejamos de la clásica adaptación de utilizar el mismo contexto, personajes y de desarrollar la misma historia pero con un lenguaje audiovisual, funcionando en cambio como una base del cual empezar una obra original como autores.

Como pasa con distintas obras cinematográficas como lo afirma Herrera (1998) “Tanto el cine americano como europeo han utilizado la obra literaria como fuente de inspiración o como fiel modelo para filmar (pág. 95) con lo cual se plantea usar al poema TAMARA`S OPUS como fuente de inspiración siendo un tipo de adaptación que plantea como un referente a la base literaria, más que como una guía a la que seguir, buscando filtrar información y buscar detalles que consideremos apropiados para la creación de una obra original de nuestra autoría.

El Poema

“TAMARA`S OPUS” es el poema que sirve como inspiración, para la creación de un guion nuevo y original manejando la estructura audiovisual de un cortometraje, que en esta investigación será desarrollado como propuesta, Para fines del desarrollo de la investigación se traduce el poema.

Tabla 1 Poema “TAMARA`S OPUS” y Traducción elaborado por Cattán y Manzano (2020)

Poema	Traducción
“Tamara has never listened to hip-hop Never danced to the rhythm of raindrops or fallen asleep to a chorus of chirping crickets	“Tamara nunca ha escuchado hip-hop nunca bailó al ritmo de las gotas de lluvia o durmió con el coro de grillos chirriantes

<p>she has been Deaf for as long as I have been alive and ever since the day that I turned five My father has said: "Joshua. Nothing is wrong with Tamara. God just makes some people different." And at that momento those nine letters felt like hammers swung gracefully by unholy hands to shatter my stained-glass innocence into shards that could never be pieced back together or do anything more than sever the ties between my sister and I.</p> <p>I waited was patient numberless years anticipating the second her ears would open like lotuses and allow my sunlight sentences to seep into her insides make her remember all those conversations we must have had in Heaven back when God hand-picked us to be sibling souls centuries ago</p> <p>I still remember her 20th birthday readily recall my awestruck eleven-year old eyes as I watched Deaf men and women of all ages dance in unison to the vibrations of speakers booming so loud that I imagined angels chastising us for disturbing their worship with such beautiful blasphemy until you have seen a Deaf girl dance you know nothing of passion. There was a barricade between us that I never took the time to destroy never for even a momento thought to pick up a book and look up the signs for sister for family for goodbye, I will see you again some day remember the face of your little brother. It is only now I see that I was never willing to put in the extra effort to love her properly So as the only person in my family who is not fluent in sign language I have decided to take this time to apologize Tamara, I am sorry for my silence.</p> <p>But true love knows no frequency So I will use these hands</p>	<p>ella ha sido sorda por el tiempo que he estado vivo y desde el día en el que cumplí cinco mi padre dijo "Joshua. nada está mal con Tamara." dios solo hace a algunas personas diferentes" y en ese momento esas nueve letras se sintieron como martillos balanceados con gracia por manos impías para romper mi inocencia de vidriera en fragmentos que nunca más podrían juntarse o hacer algo más que cortar los lazos entre mi hermana y yo.</p> <p>Yo esperé fui paciente por innumerables años esperando el segundo en que sus oídos se pudieran abrir como lotos. y permitir que mis oraciones de luz solar se filtren en su interior haciéndole recordad todas esas conversaciones que debimos tener en el cielo atrás cuando dios nos seleccionó a mano para ser almas hermanas hace centenares.</p> <p>Todavía recuerdo su veinteavo cumpleaños recuerdo fácilmente mis asombrados ojos de once años mientras veía hombres y mujeres sordos de todas las edades bailar al compás de las vibraciones de los altavoces retumbando tan fuerte que yo imagine ángeles castigándonos por molestar su alabanza con tan bella blasfemia hasta haber visto a una niña sorda bailar no sabes nada de pasión esa era la barricada entre nosotros que nunca me di el tiempo de destruir nunca, ni por un segundo pensé en coger el libro y buscar las señas para mi hermana para la familia para despedirme, te veré de nuevo algún día recuerda la cara de tu pequeño hermano. es solo ahora que veo que nunca estuve dispuesto a poner un esfuerzo extra para amarla adecuadamente así que como la única persona en la familia que no domina el lenguaje de señas he decidido tomarme este tiempo para disculparme</p>
--	---

<p>to speak volumes that could never be contained within the boundaries of sound waves I will shout at the top of my fingertips until digits dance and relay these messages directly to your soul I know that there is no poem that can make up for all the time that we have lost but please, if you can just listen as I play you a symphony on the strings of my heart made for no other ears on this Earth but yours.”</p> <p>Copyright (c) (Bennett, 2012, pág. 1)</p>	<p>Tamara, yo lo siento por mi silencio.</p> <p>Pero el verdadero amor no sabe de frecuencia así que voy a usar estas manos para hablar volúmenes que no pueden ser contenidas dentro de los límites de las ondas sonoras gritare con la punta de mis dedos hasta que los dígitos bailen y transmitan estos mensajes directamente a tu alma yo sé que no hay ningún poema que pueda compensar todo el tiempo que hemos perdido pero por favor, si tú puedes solo escucha mientras te toco una sinfonía en las cuerdas de mi corazón echa para otros oídos en la tierra si no los tuyos.”</p>
--	---

CAPÍTULO 3

METODOLOGÍA EMPLEADA

3.1 Metodología de la investigación

3.1.1 Naturaleza de la investigación

La presente investigación tiene un paradigma interpretativo que según Godínez (2013) “aprende por medio de su interacción por el mundo físico, social y cultural por el que está inmerso. Así que el conocimiento será el producto del trabajo intelectual propio y resultado de las vivencias del individuo desde que nace.” (pág. 4), este paradigma nos permite entender que el ser humano aprende por medio de sus experiencias las cuales en la presente investigación se desarrolla el conocimiento científico con el registro e interpretación de la interacción de los realizadores con los expertos vinculados a los fenómenos humanos

En esta investigación se asume el enfoque cualitativo, donde

el papel de los investigadores es entender e interpretar qué está sucediendo y ello se convierte en una tarea difícil, de un lado porque los investigadores no pueden abstraerse totalmente de su propia historia, de sus creencias y de su personalidad y de otro, por la complejidad de los fenómenos humanos. (Castillo, Edelmira, Vásquez, & Lucía, 2003, pág. 164)

Con lo que se basa en la interpretación de los diversos contextos y experiencias ajenas a nosotros para direccionar la comprensión de los fenómenos humanos y con ello la correcta construcción de la propuesta de cortometraje en cada una de las fases de la producción.

Para el desarrollo de la investigación se plantea un diseño fenomenológico, el cual Madriz (2019) afirma que “Con la intención de descubrir la comprensión filosófica y científica de la manifestación espontánea del fenómeno en su contexto natural.” (pág. 82) se trabajará bajo este diseño ya que planteamos dos fenómenos humanos que analizar, como lo son: la motivación de niños con discapacidad auditiva con un cortometraje y la inspiración en un poema para la construcción de un cortometraje, los cuales deben comprenderse en toda su expresión dentro de sus contextos.

El primer fenómeno que se estudia en la presente investigación es la motivación de niños con discapacidad auditiva con un cortometraje, marcando basados en Peña

(2007) “la íntima relación que los cortometrajes guardan con el contexto social y cultural, mucho mayor que la que tienen los largometrajes” (pág. 3) iniciando con la premisa de la cercanía del cortometraje a un contexto específico como lo son en nuestro caso los niños con discapacidad auditiva, se ve la posibilidad de construir una historia con esta realidad dentro de los lineamientos del guion generando una empatía, cercanía o vínculo del personaje con los niños.

Tras tener el vínculo que se busca construir con los niños con discapacidad auditiva, un cortometraje que según Peña (2007) “contribuye a motivar al alumno y a centrar su atención en un solo argumento” (pág. 3) por lo cual es relevante que se fije la motivación como eje central de la historia siendo una base para el guion e incluso para las consideraciones al momento de usar como inspiración al poema “TAMARA’S OPUS” de Joshua Bennett.

El segundo fenómeno que se desarrolla es la inspiración en un poema para la construcción de un cortometraje.

la versión encierra en sí mismos un proceso de modificación o alteración de una obra en el que el principio de dependencia hace que la obra original, en toda su dimensión, tenga mayor o menor presencia en la obra final. Pero ponerse ante una obra de arte no es ponerse ante un objeto muerto y vacío, todo lo contrario. Implica ponerse en relación con el mundo y todos los aspectos históricos y sociológicos que la hacen posible, la determinan y le dan sentido. (Lax, 2014, págs. 146-147)

es importante entender este fenómeno ya que el poema “TAMARA’S OPUS” es una realidad teórica contextual, la cual no se traspasará directamente a video, sino que será una referencia para la producción de esta propuesta de cortometraje, esta obra debe ser correctamente interpretada para que el producto que construiremos tenga la inspiración en el poema pero que tenga una historia y contexto propio.

3.1.2 Informantes claves

Para desarrollar esta investigación se buscan informantes claves que según Guevara (2019)

los informantes son elegidos debido a que cumplen con ciertos aspectos que no todos los miembros del grupo tienen, por lo tanto, el investigador no selecciona al azar a las personas sino más bien elige cada uno de los informantes de acuerdo a las cualidades que él considera necesarias para la investigación (pág. 44)

por lo cual se busca especialistas en producción audiovisual y realización de guiones que trabaje bajo tener targets específicos, también un especialista en comunicación y lenguaje de personas sordas y un psicólogo infantil, marcando

nuestros 2 fenómenos humanos en donde el especialista en la producción sirve de guía para la realización de un producto audiovisual inspirado en un poema para un target específico, ya que esto influye directamente en el apartado visual y los elementos a considerar al desarrollar la propuesta de cortometraje inspirado en un poema.

El especialista en comunicación y lenguaje de personas sordas, es importante para nuestra investigación ya que ninguno de los realizadores es sordo o posee una discapacidad auditiva, por lo cual esta vista de un especialista permite tener una mejor comprensión de los pasos a seguir, en cuanto a contar mediante lenguaje de señas, subtítulos, audio descripción y características encontradas en el marco teórico de esta investigación, aspectos importantes para el público al que vamos dirigidos.

Por último, el hecho de contar con los conocimientos de un psicólogo infantil, nos aporta con la perspectiva que puede tomar nuestro corto e investigación ya que la comprensión de la motivación de un infante, y los procesos que estos tienen son distintos a los públicos generales de cine, por ende, la comprensión de la psicología infantil es un punto fundamental a tener claro.

3.1.3 Técnica de recolección de información

Para la recolección de información se emplea la entrevista que se realiza a los tres informantes claves, para la comprensión de los fenómenos y para manejar la construcción del contenido de la propuesta de cortometraje, incluyendo aspectos técnicos de los mismos.

Las entrevistas conforme a Guevara (2019) “es una conversación que se realiza entre el entrevistador y el entrevistado, creando una comunicación por medio de preguntas y respuestas respecto a un tema.” (pág. 45) las cuales se realizan a los distintos informantes claves con preguntas específicas en los cargos especializados de cada uno para poder tener una base de su información y que esta interacción, dialogo permita interpretar los conocimientos y poder generarla información necesaria para nuestra investigación, por ende, se diseña un guion de entrevista base (Anexos, Entrevista) con preguntas en común para todos los

expertos y también preguntas específicas según el área de especialidad de los mismos.

3.1.5 Técnicas de análisis de la información

La técnica de análisis de la información obtenida con los métodos propuestos es la transcripción, codificación, categorización, y la triangulación que “está orientada a facilitar la mirada reflexiva del investigador, a través de presentaciones concentradas” (Salgado Lévano, 2007, pág. 1) con lo cual nos permite concentrar la información y marcarlas podemos definir puntos claves a considerar en el momento de ejecutar los procesos de preproducción, producción y postproducción del cortometraje motivacional inspirado en el poema “TAMARA`S OPUS” dirigido a niños con discapacidad auditiva.

Empezando con la transcripción que es “La forma más común de dato cualitativo utilizada en el análisis es el texto puede ser una transcripción de entrevistas u otras de campo de un trabajo etnográfico u otras clases de documentos.” (Gibbs, 2012, pág. 14) Vamos a usar esta técnica ya que nuestro principal instrumento de obtención de información son varias entrevistas, por ende, es importante pasarlas a texto como primer punto de análisis de toda la información dada por los informantes claves que en nuestro caso son los 4 especialistas: un psicólogo infantil, dos expertos en comunicación de personas con discapacidad auditiva y un productor audiovisual.

La codificación que “al proporcionar resultados sugerentes para el establecimiento de categorías, o sugeriría conexiones entre temas que podríamos comprobar” (García Jiménez, Rodríguez Gómez, & Flores, 1994, pág. 191) permitiéndonos establecer los siguientes pasos a seguir en el análisis de la información al formar conexiones que tendrán las diversas respuestas de las entrevistas.

La categorización “consisten en identificar fragmentos de texto con temas o tópicos que los describen o interpretan, y asignar a cada fragmento un distintivo -código- propio de cada categoría de elementos constituida” (García Jiménez, Rodríguez Gómez, & Flores, 1994, pág. 193) por ende a tener recopilada la información realizar la categorización y codificación nos permite asignar puntos fuertes dentro

de la información de las distintas entrevistas permitiendo desarrollar un criterio ante los datos obtenidos.

La triangulación según Benavides (2005) “consiste en la verificación y comparación de la información obtenida en diferentes momentos mediante los diferentes métodos” (pág. 1) con lo que tras la categorización se analiza la información comparándola y complementándola.

3.2 Metodología del producto

La metodología del producto se la establece como una carpeta de producción que contiene las mismas fases que se revisó en el marco teórico, desarrollando una preproducción, junto a la narrativa establecida con las propuestas estético técnicas de la producción y también las acciones a considerar en la post producción.

3.2.1 Preproducción

En el apartado de la preproducción vamos a empezar con el desarrollo de una idea, Logline, Tagline, story line, sinopsis, el guion literario, escalleta, Crew y casting, recursos materiales, una propuesta de plan de rodaje y un posible presupuesto.

Idea

Primero en la fase de preproducción se desarrolla la propuesta de historia original (Guzmán, 1999) bajo la inspiración de los elementos filtrados del poema que lo permitan.

Logline

Después se establece un Logline que es una pequeña mirada o un breve acercamiento al contenido (León, 2019) el cual queda como una carta de presentación o una frase que enganche a la propuesta de cortometraje.

Tagline

El Tagline es una narración corta de la historia con el conflicto de la misma (Herbón, 2014, pág. 21) marcando al protagonista, el contexto y el conflicto que enfrenta la historia de la propuesta de cortometraje.

Story line

Primero en la fase de preproducción se elaborará un story line para delimitar en máximo 5 líneas los puntos de giro importantes en la historia (Cuevas, 2013).

Contando con el clímax y el final también nombrados, pero sin desarrollar las acciones que llevan a estos puntos.

Sinopsis

Tras revisar el material documental de donde se inspira el cortometraje, y las consideraciones de los resultados de las entrevistas a los especialistas, se debe desarrollar la sinopsis que (Aldana, 2011) muestra las distintas situaciones que tendrán los personajes, los puntos de inflexión, y la resolución del arco argumental, pero de una manera resumida.

Guion literario

Al tener desarrollada la sinopsis, se divide por secuencia y escena los distintos espacios y temporalidades de acciones incluyendo los diálogos de los personajes, emociones reacciones de los mismos. (Aldana, 2011) dentro del guion se delimitan los 3 actos de la historia con todos los detalles considerados por la dirección general.

Escalleta

La escalleta es un formato que será la guía del operador da cámara en el rodaje en ella se desarrolla el plano, el movimiento, la posición de cámara de cada una de los planos establecidos, en el desglose.

Crew o equipo humano

El equipo humano son todos los miembros que debe estar en la grabación del cortometraje (Guizada, 2017) por lo que se va a establecer los roles de los realizadores en el cortometraje y bajo su criterio que roles debe haber en la grabación, con los perfiles de cara profesional según su área.

Casting

Es la elección de quienes van a interpretar a los personajes (SavinelliFilms, 2015) que, en el caso de la propuesta, vamos a delimitar el perfil que tengan los actores para interpretar los personajes.

Recursos técnicos

Los recursos técnicos son todos los equipos, fotográficos, iluminación, sonido etc. que se requieren para la grabación (Guizada, 2017) lo que se va a realizar es

establecer los equipos que deben usarse en la grabación del cortometraje considerando la producción y la postproducción.

Plan de rodaje

El plan de rodaje permite organizar la producción del cortometraje (pág. 51). Permitiendo manejar horarios de preparación y de filmación, se manejará una propuesta de plan de rodaje ya que no se realizará la grabación del cortometraje.

Presupuesto

Se va a establecer un posible presupuesto que es el valor que costaría grabar la película o el cortometraje (Walton, 2012) considerando la cantidad de horas establecidas en la propuesta de plan de rodaje, con transporte, pago para actores, alquiler de equipos, también considerando la postproducción.

3.2.2 Producción

Tras culminar el periodo de preproducción se desarrollará las propuestas estético técnicas específicas considerando los departamentos de la producción: dirección general, dirección de fotografía, dirección de arte, sonido, iluminación.

3.2.3 Post producción

Se realiza la guía a considerar en la edición y montaje en el programa de Adobe Premiere incluyendo el flujo de trabajo óptimo y las consideraciones vinculadas a la subtitulación y audiodescripción, también la dirección del color grading o etalonaje en el programa Adobe After Effects.

CAPÍTULO 4

RESULTADOS E INTERPRETACIÓN

En el presente capítulo se realiza el análisis e interpretación de resultados obtenidos tras la aplicación de entrevistas a un psicólogo, un productor audiovisual, y a dos especialistas en lenguaje de señas, así mismo se presenta la carpeta de producción, con las propuestas en cada una de las fases del cortometraje motivacional para niños con discapacidad auditiva de la asociación “ANPAFASE”. Como se muestra a continuación:

4.1 Resultados de la investigación

4.1.1 Categoría discapacidad auditiva en la niñez

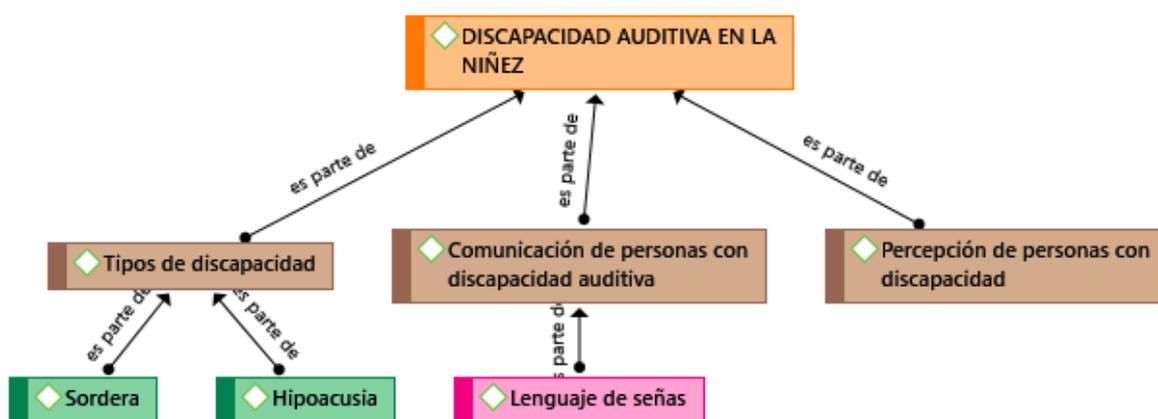


Gráfico 1 Red semántica correspondiente a la categoría discapacidad auditiva en la niñez. Fuente: base de datos de Atlas.ti. Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)

La primera categoría que emerge del proceso de entrevista tiene por nombre discapacidad auditiva en la niñez, como un elemento para conocer las características de esta discapacidad en niños y comprender como ven el mundo, por consiguiente, como realizar la adaptación audiovisual del cortometraje a este tipo de población tomando como eje central la experiencia de los especialistas en el área, de lo antes expuesto se presentan las siguientes subcategorías que la componen:

Tipos de discapacidad

Esta subcategoría corresponde a los tipos de discapacidad auditiva que según JM 3:40 “yo partiría viendo el nivel de la discapacidad” marcando la importancia del

nivel de pérdida auditiva en los niños, es así que según DO 1:28 “tomar en cuenta de que existen dos tipos de discapacidades auditivas” las cuales se diferencian por el código sordera, considerado un tipo de discapacidad auditiva la cual según DO 1:25 “la una que es total” esta evidencia que los que fueron diagnosticados con este tipo, corresponde con una pérdida completa o absoluta de las funciones del oído y no tiene residuos auditivos.

El segundo código corresponde a la hipoacusia, este tipo de discapacidad auditiva es cuando tienen cierto nivel de audición como lo afirma DO 1:26 “la hipoacusia con restos auditivos” permitiéndoles tener un leve registro de sonidos. Como se puede apreciar esta subcategoría permite interpretar que es necesario para el producto audiovisual contemplar elementos para las personas sordas e hipoacúsicas sin eliminar por completo el audio como parte de la construcción del cortometraje.

Comunicación de las personas con discapacidad auditiva

La segunda subcategoría obtenida se llama comunicación de las personas con discapacidad auditiva ya que comprender esto es indispensable para desarrollar la propuesta de cortometraje al tener niños con discapacidad auditiva como target y personaje protagónico dentro de la ficción, por lo que según NP 4:6 “no debe utilizarse muchas palabras rebuscadas, debe ser un lenguaje claro, directo y sencillo” que permita comprender la dirección de la historia y el mensaje, con la importancia de la parte física de la comunicación, de acuerdo con DO 1:24 “la expresión motora es fabuloso” vinculando el movimiento a su comunicación con el lenguaje de señas.

Es por esto que el código que se encuentra en esta subcategoría es lenguaje de señas por su importancia para los niños con discapacidad ya que tiene una dirección más simple que el español que hablamos en el país, conforme a NP 4:8 “lengua de señas uno no conjuga verbos, es más directa la comunicación” sirviendo como nexo entre un lenguaje claro y propio con el mundo en el que se desenvuelven pero pese a esto DG 2:7 afirma que “lo último que le hablan al padre de familia es que el niño sordo cualquiera que sea su nivel de pérdida auditiva deba adquirir la lengua de señas como una digamos como una lengua natural del sordo” restándole lo que para ellos significa tener un lenguaje como lo asegura DO 1:6 “aprendió a comunicarse con sus padres y con el mundo, y eso es lo importante, eso lo hará

feliz” divisando incluso el vínculo de la comunicación con la felicidad, esta subcategoría nos permite visualizar varios rasgos importantes como de utilizar un lenguaje claro, sencillo donde se enfatiza la expresión corporal y el uso del lenguaje de señas dentro de la historia.

Percepción de personas con discapacidad auditiva

La última subcategoría de la discapacidad auditiva en la niñez, es la percepción de los sordos, esto nos permite entender de mejor manera como ellos aprecian su entorno al no escuchar, JM 3:20 dice “básicamente ven el mundo de forma similar, lo único que no escuchan los sonidos, pero el mundo lo ven igual” pero ¿qué implica ver el mundo y no escuchar? Implica que la vista es fundamental para ellos como lo manifiesta DG 2:29 “las personas sordas son muy visuales, toda la información a las personas sordas les entra por sus ojos” convirtiéndose así en algo fundamental que considerar en la realización de un producto audiovisual, ya que según JM 3:10 “si estamos hablando de niños lo que mejor reciben es este tipo de material audiovisual” dando con esta subcategoría paso a la importancia de trabajar con videos para los niños con discapacidad auditiva y el refuerzo en el apartado grafico para una fácil comprensión del mensaje.

La información de esta categoría nos permite contemplar que el público al que va dirigido esta propuesta de cortometraje está dividido en sordos e hipoacúsicos lo que nos marca que no se debe eliminar el audio en la totalidad, también que el lenguaje de señas es importante para la población infantil y con ello en el cortometraje se debe usar un lenguaje más simple en la construcción de los diálogos, por último ya que los niños con discapacidad auditiva son muy visuales se debe reforzar los elementos de fotografía y el arte en la producción.

4.1.2 Categoría Motivación

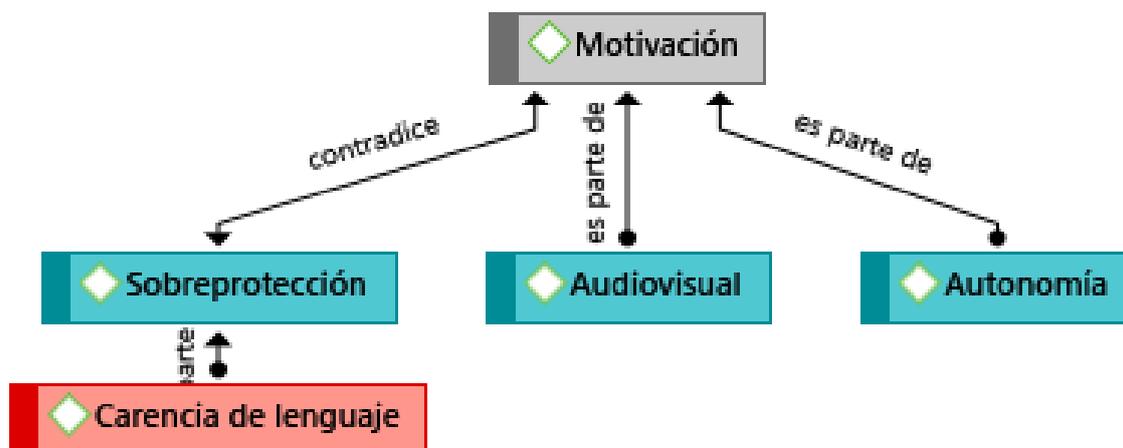


Gráfico 2 Red semántica correspondiente a la categoría Motivación. Fuente: base de datos de Atlas.ti. Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)

La segunda categoría desarrollada tras las entrevistas es la motivación, iniciando con que DO 1:16 establece “no porque haya un impedimento una dificultad de uno de los órganos, ella no va a poder desarrollar a cabalidad las actividades” quitando la idea de imposibilidad, de la discapacidad valorando al target al que va dirigido la propuesta de cortometraje, DO 1:23 comenta que “cualquier tipo de estímulo que se le pueda dar a cualquier ser humano es fundamental e importante” convirtiéndose en un factor relevante para cualquier persona y sobre todo en una población infantil, ya que JM 3:11 declara “Entonces el papel motivacional para un niño es fundamental creo yo para que salga adelante” permitiendo establecer un mensaje de motivación para apoyar a esta población con un eje importante para su progreso, como lo sugiere DO 1:20 “lo que debes conseguir el desarrollo socio afectivo emocional” con lo que entendemos que la motivación es elemental en la vida de los niños con discapacidad auditiva para su progreso personal y su desenvolvimiento ante la vida.

Sobreprotección

La primera subcategoría que se desprende corresponde a la sobreprotección, los padres cuando llega la sordera a la familia empiezan una etapa de duelo DG 2:32 menciona “la etapa del duelo que no se logra asimilar la discapacidad” la cual provoca un miedo que según DG 2:33 “no queremos que le pase nada a nuestro hijo esa sobreprotección le causa daño, es poco difícil motivar” refiriendo a que

desde el lado familiar la sobreprotección es contraria a la motivación pero este miedo y sobreprotección perjudica la realidad de los niños con discapacidad auditiva, como lo menciona DG 2:12 “esa culpa no les deja tampoco a los padres de familia visualizar con claridad el futuro de los chicos” lo cual trae a la realidad de los chicos problemas como la carencia del lenguaje que es el primer código que se desprende de la sobreprotección.

La carencia de lenguaje según DG 2:8 “muchísimos niños llegan a edades de 10 – 11- 12 años y en el que no han desarrollado ni la lengua oral y peor conocen la lengua de señas” estableciendo un nivel de comunicación muy bajo, tanto en la familia como ante la sociedad de los niños en los primeros años y cuando llegan a una educación especializada DG 2:9 afirma “llega el niño sin lengua de señas, sin lengua oral o muy pocas lengua oral y con poco conocimiento académico ,que igualmente está atrasado con respecto de sus pares sordos, y eso es lo que ocurre en el 95%” marcando que es un factor común o algo cotidiano para los niños con discapacidad auditiva, lo que impide el desarrollo de los mismos a nivel general, como lo establece DG 2:15 “esos niños no tienen un desarrollo cognitivo adecuado no porque no sean inteligentes, no porque no tengan las capacidades eh digamos intelectuales que le permitan desarrollar, no, es por la falta de lenguaje.” Permitiendo divisar la magnitud del problema dentro de la población de niños con discapacidad auditiva vinculado a la importancia del lenguaje en su desarrollo y como este se convierte en un elemento importante para motivar, por ende, es importante construir un mensaje que influya en estos aspectos para que el niño pueda desarrollar y ser autónomos.

Audiovisual

La segunda subcategoría corresponde a lo audiovisual, conociendo la percepción visual de los niños con discapacidad auditiva DG 2:26 afirma “a veces las imágenes valen más que mil palabras, y nosotros hemos visto cómo se ha llegado con videos, con audiovisuales como llegar a la familia, como llegar al niño” marcando que los videos y productos audiovisuales sirven de nexo emocional para llegar al target al que vamos dirigidos, por ende la construcción del cortometraje debe tener estímulos y generar vínculos con los niños, DO 1:27 da relevancia a “todo lo que tenga que ver con estímulo visual inclusive la indumentaria, los personajes que

vayan actuar” para reforzar la construcción del mensaje de motivación, y el valor de vínculo para los niños, esta subcategoría nos permite establecer al cortometraje como medio viable para un mensaje de motivación para niños con discapacidad auditiva y guía a utilizar estímulos visuales y emocionales en la áreas de la producción.

Autonomía

La tercera subcategoría es la Autonomía ya que implica que los niños tengan la potestad de tomar sus propias decisiones y son igual de capaces, como lo menciona JM 3:12 “entender que el ser diferente no lo hace menor o no hace menos que nadie” comprendiendo que la discapacidad no le quita su individualidad y apoyar su desarrollo autónomo da un valor al niño, como lo sugiere DG 2:25 “le valora ese niño que tiene discapacidad” y que también son ellos quienes tienen que trabajar por lo que quieren como afirma DO 1:9 “es fundamental enseñarles desde pequeños las cosas si vos quieres tener dinero, esfuérate pero si quieres ser feliz esfuérate mucho más pero no robes, no hagas daño nadie” lo que delimita la motivación direccionada a la autonomía, DG 2:35 dice “a veces de motivar a nuestros hijos, a que sean fuertes a que se puedan solventar, a que tengan autonomía” marcando con esta subcategoría una importancia en la construcción del mensaje motivacional direccionado a la autonomía de un niño con discapacidad auditiva impulsando su desarrollo y su felicidad.

Esta categoría nos permite establecer primero al cortometraje como herramienta válida para dar un mensaje a niños con discapacidad auditiva y evidencia elementos que debe tener el contexto de la historia como la sobreprotección como elemento contrario a la motivación y que se debe fomentar a la autonomía del niño para su desarrollo y su felicidad.

4.1.3 Categoría Adaptación

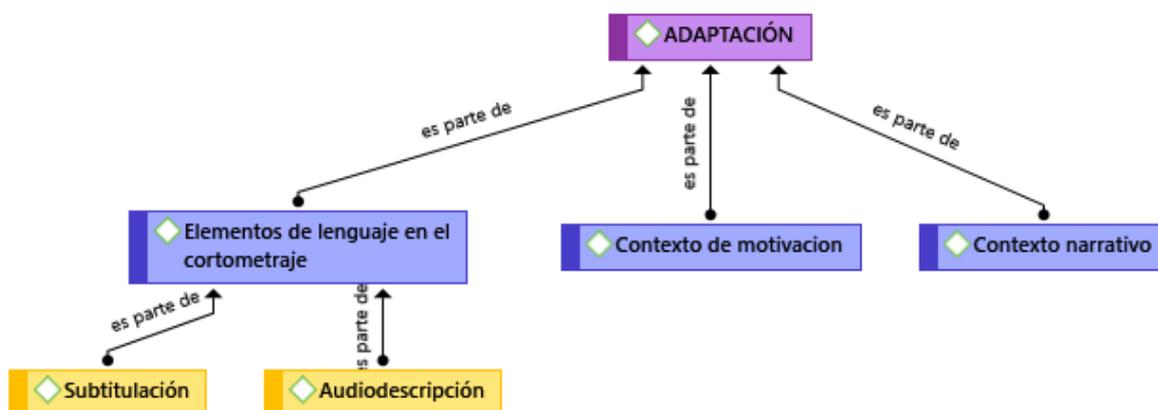


Gráfico 3 Red semántica correspondiente a la categoría Adaptación. Fuente: base de datos de Atlas.ti. Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)

La tercera categoría que emerge del proceso de entrevista es Adaptación, guarda relación con lo que se debe analizar para construir un cortometraje inspirado en un poema como lo marca JM 3:21 “lo primero es filtrar el contenido, que es lo que no se hace mayormente” tratando de definir que dentro del poema que se utiliza como base, hay mucho material que considerar y que no todo debe ser direccionado para niños, según JM 3:19 “lo básico aquí primero es adaptar si el mensaje es para niños”, detectando que debe ir en el mensaje para el target, tomando también en cuenta para esto la construcción de un contexto como refiere JM 3:2 “cómo influyen los factores en la sociedad de la cual nosotros nos desarrollamos” lo que establece que el contexto es relevante en la adaptación, de lo antes expuesto se presentan las subcategorías que la componen:

Elementos de lenguaje en el cortometraje

Esta primera subcategoría empieza con las necesidades del target para el que va el cortometraje, lo que directamente lleva a establecer elementos de lenguaje específicos para brindar accesibilidad tanto a niños sordos como hipoacúsicos como lo declara DO 1:21 “que haya una correcta comunicación que sea asertiva” primero por la información de que existe una tardía educación en el lenguaje, y el requerimiento de un lenguaje simple, DG 2:18 afirma “hay palabras que no tiene, digamos señas y hay que deletrear y hay que a incorporarla a la lengua de señas” lo que representa que se debe construir de manera adecuada y minuciosa los diálogos evitando términos complejos.

Pero pese a tener un lenguaje simple se debe utilizar elementos que refuercen la comprensión del lenguaje de donde sale el código Subtitulación que según DG 2:21 afirma “vaya una subtitulación, porque eso también es accesibilidad” convirtiéndose en la manera en que el niño sordo se adentra en la ficción como lo afirma DG 2:38 “subtítulos para qué chico sordo pueda identificar lo que está pasando” indicando que es un estímulo visual para la comprensión de los mensajes de parte de los personajes, pero cuando hablamos de subtitulación también surge otro elemento como parte de esta subcategoría, también se establece que no solo en los diálogos se debe hacer énfasis para la construcción del mundo para niños con discapacidad auditiva, por lo que el segundo código es la audio descripción la cual es un elemento que debe constar en el cortometraje ya que es según DG 2:30 “le ponen hasta el sonido de la puerta, por ejemplo no sé si usted la ha visto le ponen se cerró la puerta y pumm se cerró la puerta o el timbre de un pito qué dice el sonido de un pito, entonces ya el sordo se va ubicando en el contexto” lo que muestra que substituyendo el sonido, que generalmente aporta al lenguaje del cortometraje, debe tener su representación visual para contextualizar al niño sordo así mismo usando un lenguaje que no sea complicado para la comprensión general del mensaje, esta subcategoría nos sirve para marcar un lenguaje simple en la historia, reforzado con la audio descripción y la subtitulación como medio de accesibilidad y mejor comprensión del contexto.

Contexto de motivación

El segundo código que se genera es el contexto de motivación ya que tras las entrevistas se evidencia que existen temas comunes en los que debe existir un foco de atención respecto a la motivación como en la comunicación y en tener un lenguaje propio, pero también existe el valor de la familia ante la autonomía del niño sordo como lo afirma DO 1:8 “sí primerito del hogar si no tienen la ayuda de ahí va ese vehículo a quedarse sin un par de llantas” lo cual junto al poema que topa estos dos puntos específicos, se establece que deben formar parte de la realidad diegética, y del mensaje del cortometraje, que JM 3:40 afirma “den un mensaje pero traten de que sea agradable” refiriéndose a que JM 3:39 “que en la adaptación, a pesar de que está en la original, hay conceptos que un niño no puede entender” marcando que el alejamiento con su hermano debe ser tratado de una manera delicada porque el mensaje de motivación puede tergiversarse ya que es un

concepto bastante complejo para la edad, JM 3:38 “hay que tener cuidado como se aborda esta temática, para que más bien en el niño no se vaya a generar un sentimiento de revancha o de resentimiento por no haber tenido la atención de su hermano” mostrando el riesgo de topar temas de esta índole a un público infantil, con lo cual debemos construir un mensaje de motivación pero sin generar sentimientos de resentimiento o ira contra su familia.

Contexto narrativo

La última subcategoría de la adaptación es el contexto narrativo el cual dicta como direccionar la historia y como contarla, según JM 3:3 “la adaptación dependerá de lo que prefiere cada cultura ahí hay que analizar cuál es la preferencia cultural según eso uno adapta el producto para que sea bien recibido.”, lo que refleja que la construcción del cortometraje, que contar y como se debe desarrollar la historia y sus personajes, debe estar vinculado a la realidad de los niños con discapacidad auditiva, JM 3:36 afirma “habría que adecuar un mensaje, no todo es susceptible adaptarlo para un niño” marcando que la historia debe manejarse bajo conceptos que el niño comprenda y le interesen, como lo que asevera JM 3:35 “yo todavía pienso que el niño no está capacitado para entender lo que es una relación amorosa o de pareja de príncipe y la princesa, el niño no le interesa eso, no concibe todo eso, tenses el mensaje debe ser muy básico” marcando que debe crearse una historia más simples bajo la mirada de los adultos pero que para los niños sean interesantes.

Por esto JM 3:9 establece que “habría que adaptar el contexto de los personajes para que siempre estén mirando hacia el plano del espectador” esto representa que el desarrollo y las acciones de los personajes debe generar empatía y establecerse como vínculo de la historia y el público objetivo aproximando su realidad a la ficción. Consiguiendo crear personajes amigables que según JM 3:37 “un personaje amigable para la vista no necesariamente es siempre bueno, puede ser un personaje de terror pero el hecho de hacerlo siempre amigable para la vista” lo que refiere a que incluso el antagonista de la historia no debe ser un personaje que asuste realmente a los niños si no que en concepto sea malo pero aun así sea digerible para esta población y no afecte a su sensibilidad a la hora de ver el cortometraje.

Esta categoría representa un valor trascendental en la construcción del cortometraje ya que establece que la base literaria debe ser filtrada, construyendo una historia con un mensaje simple, que interese a los niños y que sea adecuado para la edad, evitando temas delicados que por la susceptibilidad de los niños pueden provocar el efecto contrario a la motivación que busca el cortometraje y que, si la obra original en la que se está inspirando, topa temas más delicados para la edad del target, se cree otra nueva historia adecuada para el público al que va dirigido.

4.1.4 Categoría Cortometraje

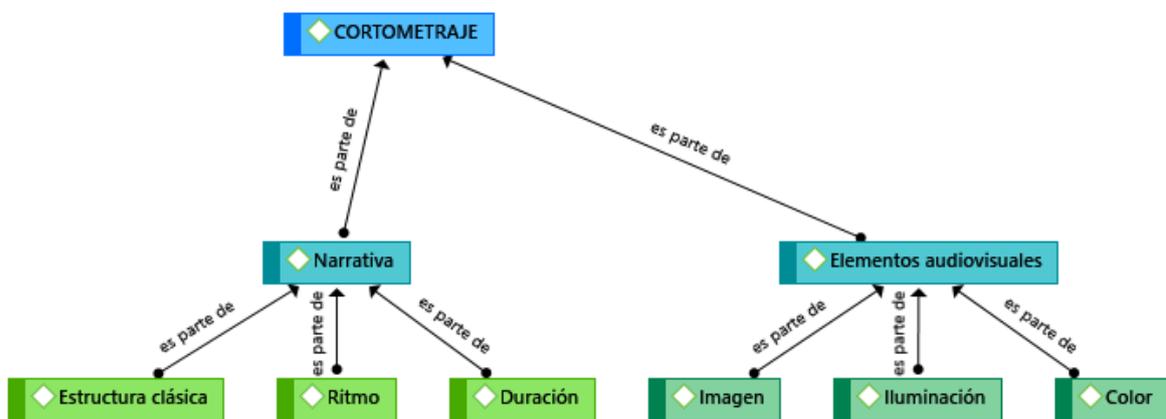


Gráfico 4 Red semántica correspondiente a la categoría Cortometraje. Fuente: base de datos de Atlas.ti. Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)

La última categoría que emerge del proceso de entrevista es cortometraje, esta guarda relación con la construcción del producto audiovisual tomando como eje central la experiencia de los especialistas en el área, de lo antes expuesto se presentan las subcategorías que la componen:

Narrativa

Esta primera subcategoría establece que debe existir un tratamiento de la narrativa el cual según JM 3:31 “no hay como asumir nada en la parte visual” planteando establecer códigos específicos en este cortometraje direccionados para la población al que va dirigida, el primer código que se ve en esta subcategoría es la estructura clásica, que según JM 3:18 “en un niño no hay como saltarse esos pasos, hay que generar un inicio un desarrollo y desenlace en términos simples” lo que indica que el desarrollo debe ser lineal en construcción para reforzar los puntos de giro y el clímax, evitando confundir al niño.

El segundo código es el ritmo, marcando conforme a JM 3:4 “si tienen discapacidad auditiva habría que darle un trámite más lento a todo esto” buscando un equilibrio de no hacer aburrido el cortometraje, pero si dando espacio a apreciar la imagen y a los elementos que la componen solventando el manejo profundo de sonido, JM 3:6 sostiene que “la idea es que sea más digestible más digerible para ellos” aprovechando los estímulos gráficos de la imagen que tenga el cortometraje, pero también es importante la duración que el ultimo código ya que el tiempo es importante como lo afirma DO 1:18 “siempre toma en cuenta el tiempo siempre va a ser fundamental en esto” esto quiere decir que el cortometraje debe desarrollarse en el tiempo que los niños mantienen la atención que según NP 4:5 “no tendrá más de 5 minutos de atención” poniendo un límite referencial de cuanto debe durar la historia, pero que también podría romperse ya que según NP 4:4 “Depende de la motivación y del interés y del tema” determinando que dependiendo del grado de trabajo e interés que genere el cortometraje se podría superar este tiempo.

Esta subcategoría da una perspectiva con la que el trabajo dedicado para una construcción narrativa, con una estructura simple y clásica, que evite confusiones y una duración corta de aproximadamente 5 minutos, que sea reforzado por un ritmo adecuado para mantener la atención y el interés de los niños son bases sólidas para partir con la construcción de la propuesta.

Elementos audiovisuales

Esta segunda subcategoría correspondiente a los elementos audiovisuales que se deben considerar para la construcción del cortometraje y para las propuestas estético técnicas, es importante tener en cuenta que este producto audiovisual es dirigido a niños con discapacidad auditiva, por lo que se deben utilizar según JM 3:28 “planos cortos y frontales” los cuales permitan desarrollar un lenguaje simple y directo, así mismo JM 3:29 argumenta “evitaría completamente los audios” abriendo a un mundo distinto a la producción común, en la cual la importancia de imagen y sonido son de igual nivel, dejándonos con un marco de relevancia a la imagen total para la construcción del cortometraje y para reforzar esta falta del sonido en el cortometraje se podría solventar con figuras retóricas de la imagen, como lo estipula JM 3:29 “la onomatopeya, como los comics antiguos de Batman, para que ellos entiendan y vayan relacionando las emociones con lo gráfico”

empezando así una idea usar los elementos gráficos del cortometraje como medio de vínculo para la comprensión de los niños, tanto por la edad como por la discapacidad auditiva, a esta subcategoría se anexan una serie de especificaciones las cuales se muestran a continuación.

El primer código que nace de los elementos audiovisuales es la imagen ya que DG 2:27 asevera “porque una de las cosas una de las cosas que sensibiliza mucho, es la imagen” siendo el principal factor de vínculo con el público objetivo ya que su percepción es muy visual, debido a esto JM 3:14 afirma que debemos “remitirnos a las bases del diseño gráfico, a la esencia a la gestáltica a la iconografía, aquí no hay como dar por entendido” evitando construir una propuesta confusa o poco clara en la imagen con significados abstractos, llegando incluso por eso al uso de figuras retóricas de la imagen que conforme a JM 3:16 “figuras retóricas de la imagen para sincronizar sonidos que ellos no pueden escuchar” como la onomatopeya que se podría direccionar como una variación de la audio descripción, pero integrada a la imagen, también es importante en la imagen el manejo de los espacios como establece DO 1:19 “un escenario adecuado, debe lo que se va a plantear, debe ser interesante y no aburrida” para de esta manera formar parte de los estímulos visuales para mantener la atención de los niños.

El segundo código es la iluminación que según DO 1:14 “lo primero que debe a ver es ese juego de luces, ese toque mágico que le da todo lo que es la iluminación” marcando que la propuesta de iluminación para un producto infantil debe generar un ambiente mágico, no porque la historia sea fantasiosa si no como conexión entre la atención y el desarrollo de la historia, El último de los códigos es el color donde menciona JM 3:15 “si hablamos de personas con discapacidad auditiva habría que magnificar el uso del color” quiere decir que el manejo del color es fundamental para el tratamiento estético de la producción, y mismo sugiere JM 3:24 “un niño reacciona mejor a los colores cálidos” se debe una paleta de color de colores cálidos en la propuesta de arte.

Esta categoría nos indica las consideraciones para la construcción del cortometraje, como la estructura, y recursos estético técnicos con imágenes representativas y claras, una iluminación que genere un ambiente amigable, mágico, y una propuesta

de color muy específica y el uso de temperatura de color cálida para la percepción de los niños.

4.2 Triangulación de resultados

En la triangulación se contrasta los datos obtenidos en el marco teórico, con las entrevistas de los expertos, para establecer los elementos relevantes a considerar para elaborar una propuesta de cortometraje motivacional inspirado en un poema, empezando con la categoría de discapacidad auditiva en la niñez, en donde uno de los expertos afirma DG 2:29 “las personas sordas son muy visuales, toda la información a las personas sordas les entra por sus ojos” convergiendo con lo que afirma Quintana (2019) “son personas que se comunican de forma visual” (pág. 38) asimismo la importancia del lenguaje de señas como base de la comunicación, aprendizaje y desarrollo de las personas con discapacidad auditiva como también lo dice Quintana (2019) “es crucial que cada persona adquiera el lenguaje de señas y que se apropie de ella. Al adquirir una educación le permite a la persona una integración más eficaz en la sociedad” (pág. 18), convergiendo con la Categoría de motivación, en la que se plantea como la falta de lenguaje es contra productiva ante el desarrollo de la autonomía del niño.

Y en la categoría de motivación se muestra que la etapa infantil es muy importante para los niños y para su desarrollo psicológico como lo dice DO 1:20 “lo que debes conseguir el desarrollo socio afectivo emocional” respondiendo a lo que Serrato (2009) afirma “Las repercusiones psicológicas serán distintas según el niño se halle afectado de sordera ligera o profunda” (pág. 6) ya que en esta edad se debe estimular las áreas de apoyo familiar y emocional para impulsar la autonomía del niño.

Se continúa con la categoría de adaptación, que plantea filtrar el contenido como según JM 3:39 “que en la adaptación, a pesar de que está en la original, hay conceptos que un niño no puede entender” construyendo un mensaje para transmitir, evitando basarse en elementos como: “que yo imagine ángeles castigándonos por molestar su alabanza con tan bella blasfemia” (Fragmento del poema traducido) direccionando a realizar una obra que se aleje de la original, convergiendo con Pérez (2004) “aquella en que el texto literario sirve de partida para una creación

original (Baldelli, 1966: 51)" (pág. 280) dando pie de que se debe crear en base a esa percepción propia, creativa y original una nueva obra.

Por último, tenemos el cortometraje que debe plantearse con características específicas, ante la necesidad visual que se debe reforzar para personas con discapacidad auditiva y que son realmente importantes para esta población convergiendo con la noticia de Ecuavisa (2015) "Si una parte del programa no está subtitulada, no pueden seguir los diálogos y disfrutar de la cultura popular de la misma forma que las personas que oyen bien" mencionó la presidenta de la asociación AG Bell, Meredith K. Sugar" (pág. 1). Marcando que la accesibilidad, y el adecuado manejo de elementos son básicos para la realización del producto.

4.3 Resultados del producto

4.2.1 Preproducción

En este apartado se redactará los procesos de preproducción que se elaboraron para la propuesta de cortometraje.

Título: Adagio

Idea

Filtrando la información del poema del que tomamos inspiración y de las entrevistas que se realizaron para esta investigación, surgió la siguiente idea: ¿Qué pasaría si una chica sorda quiere perfeccionar su baile en una academia, pero su familia no la apoya por sobreprotegerla?

Logline

Sueños y familia, vibraciones para el alma.

Tagline

Adagio es un cortometraje infantil en el que una intrépida chica sorda tiene que escapar de su padre para ir a una audición de baile en la academia a la que quiere ingresar.

Story line

Ana una intrépida chica sorda quiere entrar a la academia de ballet para personas con discapacidad auditiva, pero no tiene el apoyo de su padre, Ana gracias a su hermano Andrés consigue una beca, pero debe ir a una audición sin que su padre

se dé cuenta, finalmente su padre la descubre, pero al verla en el escenario acepta la capacidad individual de Ana.

Sinopsis

Ana quiere ingresar a la academia de ballet para sordos, Andrés, su hermano, le avisa con una videollamada que le consiguió una beca total, pero debe ir a una audición, en ese momento llega su padre quien al topar el tema se opone, discuten y Ana se encierra en su cuarto, ve un mensaje de Andrés de que tiene 2 horas para presentarse a la audición, Ana apurada saca su ropa de baile y su padre abre la puerta, ella lo detiene para que no vea el tutu, su padre le pide disculpas, ella para que no la descubra lo perdona, pero a escondidas se alista y se escapa mientras su padre prepara el almuerzo, Ana llega a la academia mientras su padre nota que ella no está, va a buscarla. Ana baila frente a los jurados de la audición, pero al final llega su padre, Ana lo ve, pero firme, termina su baile, el padre la ve bailar, ve como los jueces aplauden, se aproxima a su hija y orgulloso acepta que ella es autosuficiente y debe esforzarse por sus sueños.

Guion Literario

1 INT/DÍA/CUARTO

Ana (14) una intrépida chica sorda, mira atenta a su hermano Andrés (20), él sonríe.

ANDRÉS

(gesto de rostro)

yo sé que puedes, solo necesitas sentirla.

Ana dudosa mira sus manos, después unos parlantes.

2 INT/DÍA/CUARTO

Ana frente al armario saca del bolsillo unas monedas, las guarda en una caja musical que suena "el lago de los Cisnes".

3 INT/DÍA/CUARTO

Ana sube a la mitad el volumen de su laptop, pone la mano sobre los parlantes mientras suena "lago de los cisnes", tras unos segundos, hace una mueca de enojo, abre los ojos, rápido sube todo el volumen, cierra los ojos y acerca sus manos nuevamente al parlante, Ana siente las vibraciones y sonríe.

4 INT/DÍA/SALA

Ana sentada frente a su laptop, mira la página web de la academia de baile para sordos "sintiendo la danza", mira el reloj de la pantalla

"13.40", cambia la ventana del computador a una red social, escribe en el chat a Andrés.

ANA

(texto)

¿Oye, lo conseguiste?

Ana envía el mensaje, ansiosa mueve sus manos.

ANA

(texto)

¡Oye! ¡Responde!

Ana observa en el chat que no se envían los mensajes, actualiza la página y aun no funciona, ni se ve en visto, mueve la laptop acercándola al router, ve que Andrés sale como "conectado" y entra una vídeo llamada, Ana rápido contesta.

ANDRÉS

(Lenguaje de señas)

hola ñaña te tengo buenas y malas noticias

ANA

(lenguaje de señas)

qué pasó

ANDRÉS

(lenguaje de señas)

no me dieron el préstamo, pero...

Ana agacha la cabeza, suspira y levanta la mirada

ANDRÉS

(lenguaje de señas)

te conseguí una audición para una beca total.

Ana lo ve, frunce el ceño

ANA

(lenguaje de señas)

es una broma? ¡con eso no se juega Andrés, júralo!

ANDRÉS

(lenguaje de señas)

enserio, Llegó el día, ahora tu sueño depende de ti

Ana llora de emoción, se limpia su rostro.

ANA

(Lenguaje de señas, emocionada)

Gracias, gracias

Ana se levanta, baila e ignora la pantalla.

ANDRÉS

(lenguaje de señas)

Ana, pero espera.

El Padre (45) entra a la sala, deja el maletín en la puerta, la mira por unos segundos bailar, está a punto de sonreír, pero niega con la cabeza, Ana mientras da un giro ve a su padre, se detiene y cierra de golpe la pantalla, Ana le sonríe, él se acerca a ella con un rostro serio, pero al notar la frialdad de su padre da un paso hacia atrás.

ANA

(lenguaje de señas)

Papá tengo una audición para la academia

PADRE

(lenguaje de señas)

Pero te dije que no hay dinero.
Ana frunce el ceño.

ANA

(lenguaje de señas)

¡Es para una beca total!

El padre la mira inseguro.

PADRE

(lenguaje de señas)

¿Pero quién te va a llevar? si yo trabajo y es peligroso para alguien de tu edad ir sola.

Ana se sorprende y enojada desvía la mirada.

ANA

(lenguaje de señas)

Ya no soy una bebe.

Ana coge su laptop y furiosa va a su cuarto, el padre la ve pensativo y suspira.

5 INT/DÍA/CUARTO ANA

Ana en su cuarto abre la laptop y mira un mensaje de su hermano.

ANDRÉS

(texto)

Oye porqué me cuelgas, pero cualquier cosa apúrate porque a las 2:30 es la audición.

Ana mira el reloj "13:50", apurada pone su laptop en el velador, abre su closet, lanza algunos zapatos que esconden una caja, sujeta la caja y camina hacia la cama.

6 INT/DÍA/PASILLO

El padre camina hacia la puerta del cuarto de Ana, ya frente a ella, indeciso la abre un poco, pero se detiene.

7 INT/DÍA/CUARTO ANA

Ana asienta la caja en la cama, pero mira la puerta abriéndose, corre a detenerla, asoma su rostro en el espacio de la puerta entreabierta.

ANA

(lenguaje de señas)

¿Qué pasa?

su padre baja la mirada al suelo

PADRE

(lenguaje de señas, arrepentido)

¿Puedo pasar?

Ana regresa a ver, la caja sobre la cama, los zapatos desordenados y nerviosa ve a su padre.

ANA

(lenguaje de señas, seria)

No

PADRE

(lenguaje de señas)

Solo quería pedirte perdón,
Ana blanquea los ojos.

PADRE

(lenguaje de señas)

yo... sabes que eres lo único que me queda.
su padre mueve el rostro y mira dentro del cuarto, pero Ana se percata, cierra un poco la puerta y ambos se ven, Ana sonríe.

ANA

(lenguaje de señas)

sí pa, tranquilo, pero necesito un rato para mí.

El padre le sonríe, acaricia su cabeza y se va, Ana espera que se aleje y cierra la puerta con seguro, se arrima y suelta un suspiro mira la caja, rápidamente sujeta una maleta, abre la caja, saca un tutú y unos zapatos, sonríe mientras ve al cielo, guarda todo en la maleta, rápido se maquilla, mira la hora en la laptop "13.55". Ana se levanta, abre una caja musical de bailarina de donde saca unos billetes y monedas, cierra su maleta la levanta respira profundo y decidida camina a la puerta, mira los pasillos despejados, sale de la habitación.

8 INT/DÍA/SALA

Ana camina despacio, atenta mira a su alrededor, ve a su padre en la cocina sirviendo los platos, Ana ve la puerta, después a su padre y camina sigilosa a la salida, su padre se da la vuelta con los platos en la mano los asienta en el mesón, Ana se arrima a la pared, cierra los ojos unos segundos, regresa ver, su padre corta unos vegetales, se levanta y de manera ágil llega a la salida, Ana despacio abre la puerta pero esta roza el maletín de su padre, Ana sale y al cerrar nuevamente roza el maletín el cual choca a la pared, su padre levanta su mirada, se acerca a la puerta, extrañado mira el maletín, abre la puerta, Ana se esconde tras la pared, su padre al no ver nada entra y la cierra.

9 INT/DÍA/CUARTO

Padre entra con un plato de comida, ve vació el cuarto con todos los zapatos regados y la caja en la cama, asienta el plato en el velador, se sujeta la cabeza, ve la laptop y se aproxima a ella, mueve el mouse y lee en la pantalla los mensajes de Andrés, padre se molesta y apurado busca su celular en los bolsillos, marca a Andrés, Padre camina de un lado a otro.

PADRE

(molesto)

Andrés! donde está tu hermana

ANDRÉS

(off)

hola si quiera

PADRE

no te hagas el loco a dónde fue?

ANDRÉS

(off)

cálmate primero.

PADRE

qué me calme? ¿cómo se va a ir sola?

ANDRÉS

(off)

si la apoyaras, no hubiera ido sola.
padre se detiene, enojado mira la caja musical.

ANDRÉS

(off)

te lo diré, pero como mínimo detente y mírala.
padre escucha atento, cuelga y sale.

10 EXT/DÍA/CALLE CASA

Padre abre la puerta sale a la vereda, mira a su alrededor una ciudad caótica, un gran tráfico, un robo a lo lejos, Padre cierra la puerta de la casa, saca las llaves de su carro y desesperado corre a él.

11 EXT/DÍA/CALLE ACADEMIA

Ana baja de un taxi, mira encantada la academia, corre a la puerta y ve a un guardia.

ANA

(lenguaje de señas)

¿Buenas, donde son las audiciones?

guardia la ve fijamente

GUARDIA

(lenguaje de señas)

las audiciones de ingreso terminaron la anterior semana

ANA

(lenguaje de señas)

enserio me dijeron hoy a las 2.30 y se me va a hacer tarde

GUARDIA

(lenguaje de señas)

un segundo

El guardia entra a la recepción, Ana mira su reloj.

12 EXT/DÍA/CALLE CASA

Padre prende el coche y arranca con prisa, mira la hora en el teléfono, pero frena violentamente porque un carro se le cruza, pita con violencia, el otro carro se mueve, padre respira profundo y avanza.

13 INT/DÍA/ESCENARIO

Ana sube las gradas del escenario sujetando su celular, ve a los jueces, pone la canción "el lago de los cisnes" en su celular, uno de los jueces se asombra, Ana aprete con sus manos el celular, cierra los ojos, lo asienta en el suelo, se prenden las luces del escenario y Ana baila.

14 EXT/DÍA/CALLE ACADEMIA

Padre se baja apresurado del auto, corre a la puerta, donde ve al guardia, saca su celular.

PADRE

disculpe está aquí esta chica?

muestra la foto de Ana, guardia lo ve friamente
 GUARDIA
 ¿quién es usted?
 PADRE
 aun no llega?
 padre se sujeta la cabeza.
 GUARDIA
 No puedo dar esa información.
 PADRE
 soy su padre y ella venia aquí sin mi permiso.
 El guardia serio.
 PADRE
 (desesperado)
 ¿Y si le pasó algo?
 Guardia lo ve de pies a cabeza, frunce el ceño
 GUARDIA
 pues verá, entre y hay un pasillo, al fondo es el escenario, ahí
 debe estar.
 Padre entra apresurado por la puerta.

15 INT/DÍA/ESCENARIO

Ana feliz baila cerrado los ojos, pero se equivoca y se detiene, los jueces la ven curiosos, Ana nerviosa los ve, pero les sonríe y retoma con más energía.

16 INT/DÍA/ESCENARIO

Padre entra, camina rápido molesto por el pasillo, se detiene un segundo, ve a Ana a lo lejos mientras ella baila, Ana finaliza el baile con una gran sonrisa, mira a su padre, pero rápidamente desvía la mirada a los jueces mientras respira agotada, los jueces aplauden, Ana regresa a ver a su padre serio, Ana hace una venia y su padre aplaude mientras se acerca, Ana baja del escenario. Ambos se paran frente a frente, padre, niega con el rostro, pero sonríe, la abraza.

Escalleta

Se desglosa los planos, con una escalleta que tenga la posición de cámara, la acción del actor, los movimientos de cámara, el tipo de plano, a continuación, se desarrolla la primera escena y el resto se adjunta en anexos.

Tabla 2 Escalleta Adagio. Elaborado por Cattán y Manzano (2020)

REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DIA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
	ACCIÓN								
	Ana mira a Andrés								
	PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN		

	Primer medio - 3/4				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	CUARTO
	ACCIÓN									
	Andrés sonríe									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	plano medio - 3/4				SIN MOVIMIENTO			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	CUARTO
	ACCIÓN									
	Ana mira sus manos									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primer plano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	CUARTO
	ACCIÓN									
	Detalle de las manos									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	plano detalle				Sin movimiento			Picado		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	CUARTO
	ACCIÓN									
	Ana mira los parlantes									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primerísimo primer plano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	CUARTO
	ACCIÓN									
	Parlantes									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento			Cenital		

Crew

Al plantear profesionalismo en la posible ejecución de esta propuesta de cortometraje, lo primero es establecer que mínimo deben intervenir 7 personas como equipo humano en el rodaje en las áreas de producción, sin contar los actores, pero de ser posible quien ejecute esta propuesta de producción debe considerar que cada uno de los roles específicos debería contar con un asistente para la producción.

Tabla 3 Posibles recursos humanos que debería tener la producción. Elaborado por Cattán y Manzano (2020)

- **Director:** Pamela Manzano – manzanopam@hotmail.com.
- **Productor:** Alejandro Cattán – criscattan@hotmail.com.
- **Director de arte:** el perfil del director de arte tiene que comprender y aportar a la narrativa del cortometraje en la utilería, maquillaje, ropa de cada personaje.
- **Director de fotografía:** el perfil del director de fotografía debe manejar los conceptos de composición adecuados para la relación de aspecto 2:35:1 y el manejo de exposición con curvas logarítmicas en interiores y exteriores.
- **Iluminación:** el perfil del iluminador es quien debe trabajar con distintos tipos de luces leds, y con iluminación natural, manejándola con rebotes, o luces artificiales difuminadas.
- **Sonidista:** el perfil del sonidista debe manejar la grabación con interface a computadora, a distintos canales y la comprensión de micrófonos unidireccionales y omnidireccionales.
- **Asistente general:** el perfil del asistente general es alguien que conozca de las áreas y que pueda aportar en cualquiera de ella según se requiera en el rodaje.

Casting

Se establece los perfiles que se deben buscar de cada uno de los actores para interpretar los papeles de Ana, Padre y Andrés.

Ana

Chica joven alegre, que aparente 12 a 14 años, de tez morena clara, con actitudes para el ballet y opcional que tenga conocimiento de lenguaje de señas ecuatoriano

Padre

Adulto de 40 a 45 años, de tez morena clara, que sepa lenguaje de señas ecuatoriano.

Andrés

Joven de 20 a 25 años, de tez morena clara, que sepa lenguaje de señas ecuatoriano.

Así mismo se adjunta un formato de contrato para los actores.

Tabla 4 formato de contrato de cesión de derechos de imagen. Elaborado por Cattán y Manzano (2020)

CONTRATO DE CESIÓN DE DERECHOS DE IMAGEN	
Quito ____ de ____ del 2020	
Yo _____ con C.I. _____ autorizo a _____ con C.I. _____ para que el trabajo de actuación registrado en video y en audio grabado en el rodaje del cortometraje “Adagio” en el papel de _____, sean manejados en la posproducción del cortometraje, autorizando que los derechos de imagen del personaje son exclusivos para la realización del cortometraje, el cual tendrá no carácter comercial y será dirigido para la asociación “ANPAFASE”.	
_____	_____
C.I Actor	C.I Productor

Recursos técnicos

A continuación, se nombran los recursos materiales, técnicos sugeridos para la producción que de adagio como aporte a la narrativa y estética del cortometraje, los cuales son:

Tabla 5 Recursos materiales que se requiere alquilar para la ejecución de la producción. Elaborado por Cattán y Manzano (2020)

- Una Cámara Sony a6500 (u otra que cuente con: grabación 4k, estabilizador en el cuerpo y con perfiles logarítmicos).
- Un monitor externo con entrada hdmi.
- Un lente 35 mm de f1.4
- Un Lente 18-135 f 3.5 - 5.6
- 2 tarjetas sd de 128 Gb de alta velocidad, mínimo 100mb/s compatibles con UHS-I U3.
- Un trípode de video.
- Un steadicam o gimbal.
- Un rebotador de luz 5 en 1, de al menos 40 centímetros de diámetro.
- Un set de 3 luces leds de temperatura variable.
- Dos luces incandescentes de cañón.
- Trípodes para las luces.
- Una interface de grabación Scarlett 2i2 de al menos 2 canales.
- Un micrófono condensador omnidireccional.
- Un micrófono unidireccional.
- Una laptop para registrar el audio.
- Un disco externo de al menos 1 terabyte para respaldo de audio y video.

Plan de rodaje

Finalmente se pone una propuesta de plan de rodaje, marcando cada día con un color distinto, se adjunta en anexos el plan de rodaje completo.

Tabla 6 fragmento de plan de rodaje. Elaborado por Cattán y Manzano (2020)

Día 1 Jornada matutina				
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN

5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:50 a 6:00	a Primer medio - 3/4	Ana mira a Andrés	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:00 a 6:15	a plano medio - 3/4	Andrés sonrío	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:15 a 6:25	a primer plano - frontal	Ana mira sus manos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:25 a 6:40	a plano detalle	Detalle de las manos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
6:40 a 7:10	a primerísimo primer plano - frontal	Ana mira los parlantes	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
7:10 a 7:20	a plano detalle	parlantes	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
7:20 a 7:35	a	Ana frente al armario saca del bolsillo unas monedas	1 claqueta 2 luces	Cuarto

	Plano americano - frontal		1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	
--	---------------------------	--	---	--

Presupuesto general

Tabla 7 Presupuesto general “Adagio”. Elaborado por Cattán y Manzano (2020)

DETALLE	TOTAL
Actores y Personal de Producción	\$ 8,040.00
Alquiler de Equipos técnicos	\$ 3,600.00
Gastos generales de Producción (Transporte, Catering y otros). *	\$ 800.00
Arte (Utilería, vestimenta, maquillaje)	\$ 1,000.00
Personal Postproducción	\$ 520.00
Alquiler de equipos Postproducción	\$ 780.00
TOTAL	\$ 14,740.00

Nota: La etapa de producción está dividida en 10 dobles jornadas.

Presupuesto carpeta de producción

Se muestra también el presupuesto de la carpeta de producción “Adagio” incluyendo la preproducción elaborada por Pamela Manzano y Alejandro Cattán, también conteniente el valor del diseño de la carpeta de producción para esta investigación.

Tabla 8 Presupuesto de la carpeta de producción de “Adagio”. Fuente Cattán y Manzano (2020)

DETALLE	TOTAL
Preproducción	\$ 1,280.00
Equipo humano de diseño	\$ 3,840.00
Alquiler de equipos técnicos	\$ 3,360.00
Total	\$ 8,480.00

4.2.2 Producción

Para el proceso de producción, esta propuesta pretende fijar las propuestas estético técnicas que forman la estética y los códigos audiovisuales específicos para Adagio.

Dirección general

La dirección de Adagio, tiene una narrativa simple con elementos visuales fáciles de captar, como, usar la mayoría de tiempo planos fijos, el asignar un color específico a cada personaje, vinculándolos con su ropa y objetos, establecer contrastes de luz, y movimientos de cámara según las emociones de los personajes, mostrando una realidad plana que se convierte en una fantasía mágica con el trabajo de las distintas áreas de la producción.

Se utiliza el lenguaje de señas ecuatoriano en los diálogos, se mantiene el sonido ya que, dentro del target establecido, están incluidos los niños sordos e hipoacúsicos. Se desarrollan los subtítulos y audiodescripción en la postproducción.

Dirección de fotografía

En el apartado de fotografía se mantienen planos fijos que representarán la quietud de la realidad para los personajes, excepto en dos puntos de quiebre, el primero, cuando el padre sale de la casa en búsqueda de Ana, usando cámara en mano para generar movimientos bruscos y poco estabilizados que representan la ruptura de la quietud en la realidad del padre por la desesperación; y el segundo punto es cuando Ana audiciona, usando un gimbal para tener movimientos smooth, que reflejen la ruptura en la realidad de Ana por la tranquilidad que siente al bailar.

Dentro del apartado fotográfico también se plantea una grabación en alto rango dinámico con los modos logarítmicos para reforzar la propuesta de iluminación y desarrollar el contraste perfecto en cada situación en la fase de Color Grading. También se establece una composición en los encuadres considerando la relación de aspecto 2.35.1 pese a grabar en una relación de aspecto 16.9 usando los marcadores de relación de aspecto de la cámara Sony a6500, debido a que ese espacio será usado en la postproducción.

Dirección de arte

Se propone que cada personaje sea representado con un color tanto en sus objetos como en su vestuario a excepción del personaje de Ana, quién manejará dos colores.

ANA: Este personaje predomina el color celeste y, tiene elementos de color rosado. El color azul se vincula a su gusto por el baile, y la utilería se la relaciona a la danza con el color celeste.

1) Celeste pastel, que aporta al bajo contraste de las escenas en el área de fotografía e iluminación, representando a Ana en la realidad con una imagen plana.

2) Un celeste vívido, para reforzar la sensación de alegría cuando Ana está en el escenario bailando y vinculándolo a todos los objetos que se relacionen con el baile.

ANDRÉS: Se le asigna el color amarillo vinculándolo con la calidez del sol, siendo un apoyo para su hermana Ana, como la luz cálida en el área de la iluminación cuando ella baila en el escenario.

PADRE: Al personaje del padre se lo identifica con el color gris bajo la premisa de que no todo es blanco o negro ya que juega el rol del antagonista; pero no por maldad, sino por querer proteger a su hija. Se desarrolla la base de lo bueno vinculado al blanco y lo malo al negro, con el uso de una leva gris oscuro en sus primeras acciones antagónicas, pero al disculparse lleva una camisa blanca.

Iluminación

La propuesta de iluminación es trabajar con una luz suave que emita una temperatura de color de 5500k la cual no genera sombras pronunciadas en el espacio fílmico, para reforzar el bajo contraste en las escenas donde Ana no baila, representando lo plana que es su realidad sin la danza, hasta que ella está en el escenario donde se utiliza una luz fuerte con una temperatura de color 2300k marcando un ambiente cálido y el alto contraste que genere sombras pronunciadas, provocando una clave baja para quitar la relevancia del lugar y centrar la atención en Ana y sus emociones.

LUZ SUAVE: Se usará luz natural en la hora dorada para evitar el ingreso de luz directa. De ser necesario se reforzará la luz con rebotes de reflectores, evitando marcar sombras en el espacio fílmico o en el personaje.

LUZ FUERTE: Se manejarán cañones de luz, buscando llegar casi a una clave baja respecto al fondo para lograr encerrar al personaje de Ana en esta luz.

Sonido

Para la propuesta de sonido se plantea a canción El lago de los cisnes de Tchaikovsky como leit motif para Ana representando el amor de su familia y la magia al bailar.

Se graba Foley de sonidos importantes los cuales será ligeramente saturados para el público hipoacúsico y estos mismos sonidos se representa con audiodescripción para los niños con sordera total.

4.2.3 Post producción

En la post producción se establece los pasos a seguir tras terminar el rodaje, explicando el flujo de trabajo que consideramos óptimo para un proyecto de este tipo.

Edición y montaje

Lo primero que se debe hacer es importación del material al programa Adobe Premiere Pro 14.0, se procede a la selección y posterior revisión de clips, guiados en el pautaje del rodaje para reducir el tiempo de revisión de material, a los videos que quedan o son posibles, reduciendo el tiempo de este proceso considerablemente. Se deberá crear una secuencia en el programa con la siguiente configuración:

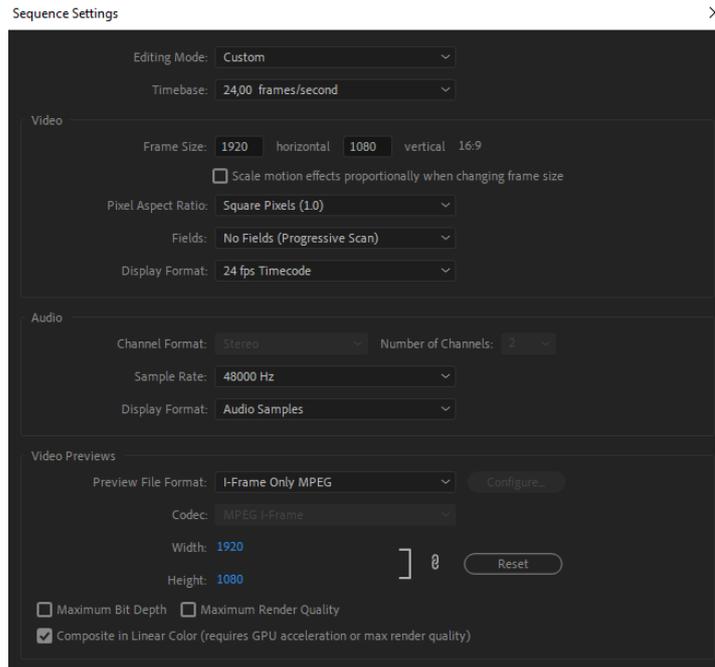


Gráfico 5 Configuración de secuencia. Fuente captura de pantalla programa del Adobe Premiere Pro Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)

Tras esto es pasan a la línea de tiempo y se realiza la sincronización y cortes a los clips, finalizando con el proceso de montaje se establece como se cuenta visualmente, decidiendo el orden y en qué momento realizar los cortes.

Color Grading o etalonaje

Tras tener el cortometraje estructurado se pasa a la fase de corrección de color, en donde el proyecto es pasado al programa Adobe cc After Effects 2020, en un inicio se debe igualar los niveles de corrección básica con la herramienta “lumetri”, tras esto a cada clip se lo duplicará, se le añadirá el modo de fusión “superponer” u “overlay” para marcar el contraste específico de cada situación, aprovechando los modos logarítmicos y reforzando la propuesta de iluminación, así mismo se establecerá con la herramienta de color “hsl secondary” el color de los elementos focales, incrementando la saturación de los mismos, también reforzados con máscaras traqueadas, las cuales permitan manejar niveles específicos para esta selección de color según el objeto de prioridad.

Subtitulación y audiodescripción

Con el proyecto editado y colorizado, se regresa al programa Adobe Premiere Pro, y se abre la pestaña de efectos y se busca el efecto “crop”, se arrastra el efecto a una capa de ajuste general en la línea de tiempo.

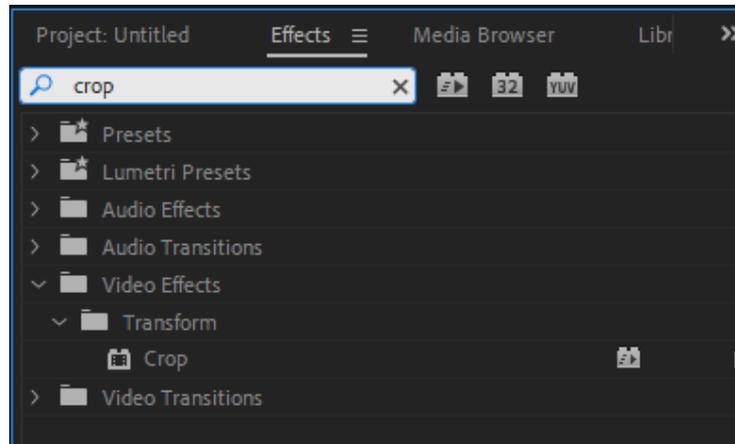


Gráfico 6 Pestaña efectos y efecto crop. Fuente captura de pantalla del programa Adobe Premiere Pro Elaborado por: Cattán y Manzano (2020)

En el área de control de efectos, se abre la configuración de “crop” y se establece los valores de 12% en “top” y “Bottom” para simular la relación de aspecto 2:35:1 equivalente a un valor de 1920 x 817 dejando dos franjas negras en la parte superior e inferior.

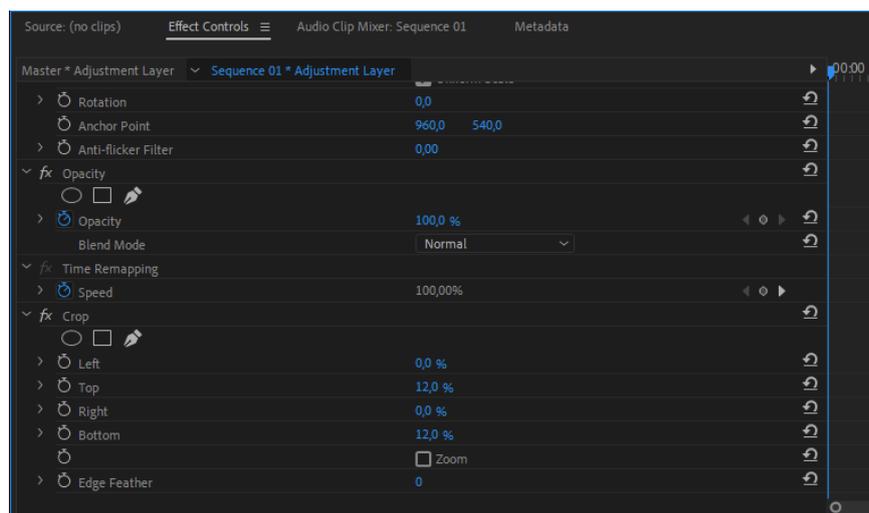


Gráfico 7 Configuración del efecto “crop” para simular la relación de aspecto 2:35:1. Fuente: Captura de pantalla del programa Adobe Premiere Pro elaborado por: Cattán Manzano (2020)

Crear marcadores de colores según el personaje, en la línea de tiempo en los diálogos, ir a cada marcador, crear un título heredado, escribir el diálogo y dar el color correspondiente al personaje. Ubicarlo en las franjas, lo mismo con el audio descripción estableciendo el audio descripción en la franja superior y los diálogos en la franja inferior.

Exportación

Finalmente, en el programa Adobe Premiere Pro 14.0 se debe abrir el menú de exportación, dar formato h264 con una profundidad de color variable de 20 bits por segundo la más alta y 15 bits la más baja permitiendo mantener una compresión en el peso del documento final, pero con suficientes valores en la profundidad del color para que predominen los cambios realizados en este apartado, también se debe mantener la configuración general de la secuencia y exportar el proyecto final.

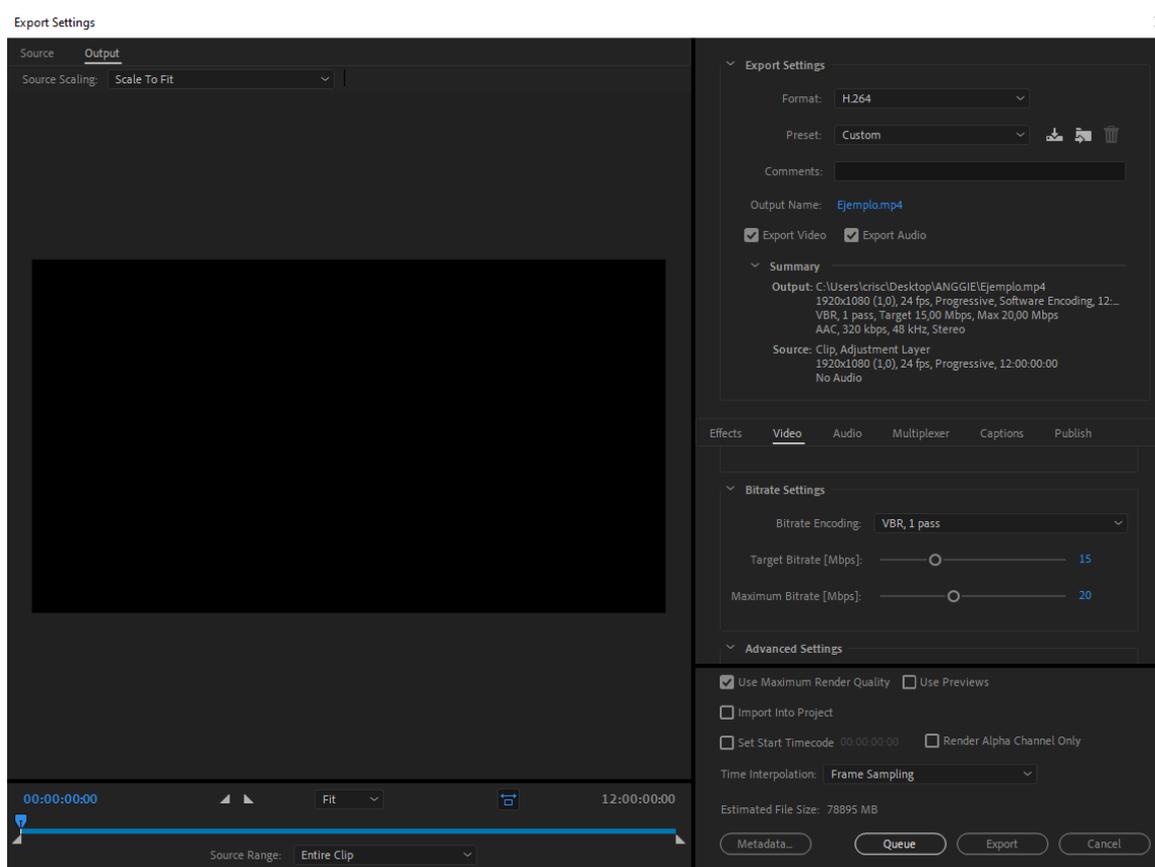


Gráfico 8 Configuración de exportación. Fuente: Captura de pantalla del programa Adobe Premiere Pro elaborado por: Cattán Manzano (2020)

CAPÍTULO 5

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

En este apartado se marca las conclusiones que se obtuvieron de la investigación, la cual tuvo como objetivo realizar una propuesta de cortometraje motivacional inspirado en el poema "TAMARA'S OPUS" de Joshua Bennett dirigido a los niños con discapacidad Auditiva en la asociación "ANPAFASE", tomando en cuenta los resultados obtenidos en la investigación, considerando lo mencionado, se plantean las siguientes conclusiones:

- ❖ Empezando con el objetivo número uno, se refiere a identificar los elementos más significativos del poema que sirvan como inspiración para el material del lenguaje audiovisual, con la categoría de adaptación se concluye que se debe filtrar el contenido original, inspirándose en elementos como la pasión por el baile, que se plasma en nuestro guion como el interés de Ana. El segundo elemento inspirado es el manejo de lenguaje de señas en el círculo familiar de la protagonista, como el apoyo para estimular su autonomía, lo cual es importante como se ve en el código "Autonomía" en la categoría motivación evitando topar temas delicados que afecten al niño.
- ❖ Partiendo del objetivo número dos que refiere a establecer el proceso de preproducción del cortometraje motivacional, se concluye que los elementos del poema que inspiran al producto audiovisual, deben desarrollarse con la construcción de un guion literario, con lo obtenido en la subcategoría Comunicación de las personas con discapacidad auditiva estableciendo que personajes deben usar diálogos simples con lenguaje de señas, se debe desarrollar la historia en lugares reconocibles y reforzar la parte visual con una escalleta que permita la construcción de planos y movimientos de cámara que aporten a la comprensión del mensaje y finalmente estableciendo un presupuesto aproximado de \$ 14.740,00.
- ❖ Basado en el objetivo número tres que refiere a determinar una narrativa visual para el proceso de producción del cortometraje se concluye que tal como se nombra en la categoría cortometraje, el apartado visual para los

niños con discapacidad auditiva es clave en un producto audiovisual, por ende las propuestas deben reforzarlo con elementos como: personajes vinculados a colores específicos, planos cortos, arte reconocible, manejo de la iluminación bajo el concepto de contrastes y temperatura de color para momentos concretos, así mismo el manejar una composición en la cual la subtítulos y la audiodescripción no obstruyan a los elementos focales.

- ❖ Partiendo del objetivo número cuatro que refiere a plantear el proceso de postproducción del cortometraje motivacional, se concluye que el flujo de trabajo que se debe realizar para la postproducción, es primero la edición y montaje, generando ritmo en el conformado del cortometraje, se procede con el color grading o etalonaje, para reforzar los colores y la iluminación como elementos visuales importantes para facilitar la comprensión de los niños con discapacidad auditiva y finalmente efecto de corte para la subtítulos y audiodescripción para brindar accesibilidad al contenido.

5.2 Recomendaciones

Finalmente, en base a las conclusiones se establece las siguientes recomendaciones.

- Para la Asociación Nacional de Padres y Familiares de Personas Sordas “ANPAFASE”, se recomienda motivar a los niños de la asociación mediante el auspicio y apoyo para la ejecución de la propuesta de cortometraje “Adagio”.
- A la Universidad Iberoamericana del Ecuador UNIB.E se le recomienda promover al director de la carrera de producción para medios de comunicación, la creación de contenidos audiovisuales accesibles para poblaciones vulnerables, como en este caso, niños con discapacidad auditiva, con talleres prácticos para el manejo de técnicas como la subtítulos y la audiodescripción, así estimular la importancia de las propuestas estético técnicas que refuercen el apartado visual de los productos audiovisuales ante público específico, con la elaboración de propuestas como la de “Adagio”.

- Al Consejo Nacional para la Integración de la Persona con Discapacidad “CONADIS” se recomienda usar productos audiovisuales para motivar a las personas con discapacidad con el financiamiento a la ejecución de la propuesta de cortometraje “Adagio”
- Para futuras investigaciones se recomienda profundizar en áreas como la accesibilidad de los productos audiovisuales artísticos para personas con discapacidad planteando una investigación cuantitativa para marcar a una población bajo estadísticas, de que elementos le proporcionan más accesibilidad a este tipo de arte. También se recomienda desarrollar una investigación sobre la omisión del sonido en un cortometraje como elemento narrativo, basándose en el cine mudo y en propuestas de cine comercial que tienen como premisa evitar el sonido.

GLOSARIO

Actor: “Cualquier persona, hombre o mujer, que interpreta un papel en una película.” (Konigsberg, 2004, pág. 14)

Adaptación: “Obra ejecutada en un medio expresivo cuyo espíritu rector, así como un número variable de su elemento, proceden de una obra realizada en otro medio.” (Konigsberg, 2004, pág. 18)

Ambientación: “mobiliaria, pañería, ornamentación, atrezzo y material artístico que aparece en una escena.” (Konigsberg, 2004, pág. 24)

Audiovisual: “Término que describe el uso conjunto de sonido e imágenes (sonido grabado, cine, televisión, diapositivas) en una modalidad cualquiera.” (Konigsberg, 2004, pág. 45)

Cortometraje: “Cualquier filme de tres rollos o menos y de una duración inferior a 30 minutos.” (Konigsberg, 2004, pág. 144)

Composición: “Organización de todos elementos de una escena, incluyendo el decorado, el atrezzo, la iluminación, los personajes y el movimiento.” (Konigsberg, 2004, pág. 128)

Contraplano “Plano filmado con un ángulo de visión opuesto al precedente.” (Konigsberg, 2004, pág. 134)

Elementos visuales “imágenes o elementos de la imagen de una película, por oposición a los elementos sonoros.” (Konigsberg, 2004, pág. 193)

Etalonaje “Proceso de alterar los valores de la densidad y el color de una película de un plano a otro o de una escena a otra durante el positivado para conseguir constancia, equilibrado o algún efecto.” (Konigsberg, 2004, pág. 213)

Guion literario “Texto que contiene el argumento de una película, con todas las escenas, el diálogo y la acción y que, a veces, incluye los movimientos y los ángulos de cámara (en cuyo caso se denomina «guion técnico»)” (Konigsberg, 2004, pág. 251)

Iluminación: Es básicamente responsable del simple hecho de que podamos ver una imagen en la pantalla, pero, de forma más específica, la iluminación es

responsable tanto de la calidad de las imágenes como de gran parte del efecto dramático. (Konigsberg, 2004, pág. 262)

Discapacidad auditiva: “los términos sordera, pérdida auditiva o discapacidad auditiva se utilizan como sinónimos, pero lo cierto es que existen tipos y grados de sordera o pérdida auditiva” (Serrato, 2009, pág. 1).

Hipoacusia: “Disminución de la agudeza auditiva.” (RAE, 2020)

Inspirar: “Sentirme motivado por alguien o algo para el desarrollo de la propia creación.” (RAE, 2020)

Poema: “Obra poética normalmente en verso.” (RAE, 2020)

Sordera: “Privación o disminución de la facultad de oír.” (RAE, 2020)

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía Impresa

Konigsberg, I. (2004). *Diccionario técnico Akal de cine*. Madrid: Ediciones Akal S.A

Bibliografía electrónica

Aldana, C. (2011). Detrás de una buena película hay un buen guion. Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Guatemala.

Benavides, M. O.-R. (2005). Métodos en investigación cualitativa: triangulación. *Revista Colombiana de Psiquiatría*, 34, 34.

Benítez, A., Ortega, V. R., & Utray, F. (2013). Guion técnico y planificación de la realización.

Bennett, J. (2012). DSIQ. Recuperado el 02 de agosto de 2020, de Disability Studies Quarterly: <https://dsq-sds.org/article/view/3273/3106>

Burton, B. (4 de JULIO de 2018). HOLLYWOOD REPORTER. Recuperado el 27 de NOVIEMBRE de 2019, de THE HOLLYWOOD REPORTER: <https://www.hollywoodreporter.com/amp/heat-vision/a-quiet-place-john-krasinski-pushed-cast-millicent-simmonds-1100644>

Castillo, Edelmira, Vásquez, & Lucía, M. (2003). El rigor metodológico en la investigación cualitativa. *Colombia Médica*, vol. 34, núm. 3, 164-167.

CORDICOM. (2015). CONSEJO DE REGULACION Y DESARROLLO DE LA INFORMACION Y COMUNICACION. Recuperado el 27 de NOVIEMBRE de 2019, de CORDICOM: <http://www.cordicom.gob.ec/las-personas-sordas-conquistan-el-espacio-en-la-television-ecuatoriana/>

Criollo, F. (28 de septiembre de 2015). Reestreno de 'Saudade' para personas con discapacidad auditiva y en kichwa. *El Comercio*. Obtenido de <https://www.elcomercio.com/tendencias/saudade-cine-flacso-discapacidadauditiva-ecuador.html>

Cuevas, J. R. (2013). Sin remordimientos. Catalunya.

- Delgadillo, R. (2011). Teorías sobre montaje audiovisual. Punto cero, 69-77.
- Dolores, M. (2017). El uso del cortometraje como estrategia de branded. MHCJ, 160.
- ECUAVISA. (23 de OCTUBRE de 2015). ECUAVISA. Recuperado el 27 de NOVIEMBRE de 2019, de DENUNCIAN 8 ESTUDIOS DE HOLLYWOOD POR NO SUBTITULAR PARA SORDOS: <https://www.ecuavisa.com/articulo/entretenimiento/espectaculo/120526-denuncian-8-estudios-hollywood-no-subtitular-sordos>
- Fernández, C. A. (2017). Situación de la audiodescripción y la subtitulación para personas con discapacidad auditiva en Chile. Contextos: Estudios de humanidades y ciencias sociales, 159-166.
- García Jiménez, Rodríguez Gómez, G., & Flores, G. (1994). El análisis de los datos obtenidos en la investigación mediante grupos de discusión. Enseñanza, 183-199.
- Gibbs, G. (2012). el análisis de datos en investigación cualitativa. Ediciones Morata.
- Godínez, V. I. (2013). Manual multimedia para el desarrollo de trabajos de investigación. Recuperado el 06 de febrero de 2020, de Paradigmas de investigación: <http://manualmultimediatestesis.com/sites/default/files/Paradigmas%20de%20investigaci%C3%B3n.pdf>.
- Guevara, M. (2019). Spot social sobre el incumplimiento de leyes y normas de tránsito para motociclistas, dirigido a los estudiantes del Instituto Tecnológico Cordillera.
- Guizada, C. M. (2017). LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS PROCESOS DE PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA. Punto Cero, 23-37.
- Guzmán, P. (1999). EL GUION EN EL CINE DOCUMENTAL. Barcelona: "Cinémas d'Amérique.

- Herbón, M. (2014). Publicidad y recuerdo: los anuncios que persisten en la memoria.
- Herrera, T. (1998). Desde el cine a la poesía. *Comunicar: Revista científica iberoamericana de comunicación y educación*, 94-100.
- Ibarra, M. (2016). La dirección de cine: un oficio difícil de definir. *INMÓVIL*, 15-15.
- Jenniz, L. M. (2019). *metodología de la investigación*. Guayaquil: CIDE editorial.
- Lamo, Y. D. (2016). *preproducción, producción y postproducción de un videoclip musical*. Cataluña.
- Lax, F. M. (2014). La adaptación y la versión en el trabajo dramático. *Revista de investigación teatral*, 140-164.
- León, P. (2019). La complejidad de dirigir personas a la altura de las circunstancias. *Perspectiva*, 17-18.
- Loiseleux, J. (2005). *La luz en el cine*. Barcelona (España): Paidós.
- María del Mar Rodríguez Rosell, I. M. (2010). cine infantil: aproximación a una definición. *Doxa Comunicación: revista interdisciplinar de estudios de comunicación y ciencias sociales*, 167-181.
- Marta Lazo, C., & Gabelas Barroso, J. A. (2012). LA CREACIÓN DE UN CORTOMETRAJE COMO METÁFORA DE LA EDUCACIÓN. *ICONO 14, Revista de comunicación y tecnologías emergentes*, 42.
- Medellin, F. e. (2005). *Como hacer televisión cine y video*. Bogotá - Colombia: Paulinas.
- Miguel Guevara, M. S. (2020). Contenido transmedia audiovisual sobre el cine negro dirigido a los estudiantes que cursan la asignatura de cinematografía de la Universidad. 16.
- PEÑA, M. O. (2007). El uso de cortometrajes en la enseñanza de ELE. *Revista electrónica didáctica/español lengua extranjera*.
- Pereira, M. L. (2009). *motivación: perspectivas teóricas y algunas consideraciones de su importancia en el ámbito educativo*.

- Pérez, J. (2004). La adaptación cinematográfica a la luz de algunas aportaciones teóricas recientes. UNED, 277-300.
- Quintana, A. (2019). Accesibilidad e inclusión: el audiovisual por y para personas sordas e hipoacúsicas.
- RAE, R. A. (2020). Diccionario de la lengua española. Recuperado el 31 de Julio de 2020, de https://dle.rae.es/visual?m=30_2&fbclid=IwAR2lO-AMABCCbQ6zNWgvx6uZ4zaLkXyu-d-FDgiUi4NOM9sZztYU23Ck2G0
- Robles, F. (2016). Lifeder.com. Recuperado el 08 de febrero de 2020, de Antecedentes de la investigación: características y ejemplos: <https://www.lifeder.com/antecedentes-investigacion/>
- Rodríguez, V. (2003). El cine subtulado y la comunidad sorda. Comunicar: Revista científica iberoamericana de comunicación y educación, 130-135.
- Salgado Lévano, A. C. (2007). Investigación cualitativa, evaluación del rigor metodológico y retos. Liberabit.
- SavinelliFilms. (2015). El casting es la mitad de la película.
- Serrato, S. P. (2009). La discapacidad auditiva. ¿Cómo es el niño sordo? revista digital innovación y experiencias educativas, 1-10.
- Tello, L. (2019). la influencia del cromatismo en la estética fílmica: etalonaje y evolución visual a través de la tecnología digital. Arte, Individuo y Sociedad.
- Walton, J. (2012). MANUAL DE PRODUCCION DOCUMENTAL.

ANEXOS

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA DEL ECUADOR

Anexos 1 Guion de entrevista

Instrumento base

- 1.) ¿Desde su experiencia qué rol cumple la motivación en niños con discapacidad auditiva?
- 2.) ¿Desde su experiencia cómo es el proceso de comunicación de los niños con discapacidad auditiva?
- 3.) ¿De qué manera un producto audiovisual inspirado en un poema podría ayudar a la motivación de niños con discapacidad auditiva?
- 4.) ¿Desde su perspectiva qué elementos estéticos debe tener un cortometraje basado en un poema dirigido a niños con discapacidad auditiva?
- 5.) ¿Comente desde su perspectiva cuanto debería durar y que características debería tener un cortometraje inspirado en un poema para mantener la atención de niños con discapacidad auditiva?

Preguntas específicas

Productor

- 1.) ¿De su experiencia cuál es el proceso de elaboración de un cortometraje inspirado en un poema?
- 2.) ¿Cómo debe ser la puesta en escena en un cortometraje para un target de niños con discapacidad auditiva?

Experto en comunicación

- 1.) ¿Qué tan eficiente ve manejar los subtítulos y audio descripción en un cortometraje para niños con discapacidad auditiva y por qué?
- 2.) ¿Qué elementos considera usted que deben usarse en un cortometraje para niños con discapacidad auditiva, diálogos hablados con subtitulación, lenguaje de señas, audio descripción, no usar diálogos?

Psicólogo infantil

- 1.) ¿Qué parámetros puede sugerir para motivar a niños de 8 a 11 años con discapacidad auditiva usando un cortometraje?

Anexos 2 Escalleta

REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DIA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
	ACCIÓN								
	Ana mira a Andrés								
	PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primer medio - 3/4			Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
	ACCIÓN								
	Andrés sonríe								
	PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	plano medio - 3/4			SIN MOVIMIENTO			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
	ACCIÓN								
	Ana mira sus manos								
	PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primer plano			Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
	ACCIÓN								

Detalle de las manos									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
plano detalle				Sin movimiento			Picado		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
ACCIÓN									
Ana mira los parlantes									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Primerísimo primer plano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
ACCIÓN									
Parlantes									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano detalle				Sin movimiento			Cenital		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
ACCIÓN									
Ana frente al armario saca del bolsillo unas monedas									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano Americano				Sin movimiento			Frontal		

REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
ACCIÓN									
Ana guarda las monedas en una caja musical									
PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN			
Plano medio			Sin movimiento			Lateral			
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
ACCIÓN									
Ana sube el volumen de su laptop									
PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN			
Plano medio			Sin movimiento			Tres cuartos			
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
ACCIÓN									
volumen hasta la mitad									
PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN			
Plano detalle			Sin movimiento						
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
ACCIÓN									
Ana pone la mano sobre los parlantes									

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento			lateral		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	CUARTO
ACCIÓN										
Ana hace una mueca de enojo, abre los ojos, Ana sube todo el volumen, cierra los ojos										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio				Sin Movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	CUARTO
ACCIÓN										
Ana acerca sus manos nuevamente al parlante										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento			Cenital		
REF.	SEC	1	ESC	1	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	CUARTO
ACCIÓN										
Ana siente las vibraciones y sonrío										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primer plano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	SALA
ACCIÓN										
Ana sentada frente a su laptop										

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano Americano				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
	ACCIÓN									
	Pantalla de laptop									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento					
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
	ACCIÓN									
	Rostro de Ana, mira al reloj									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio				Sin movimientos			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
	ACCIÓN									
	reloj de la pantalla									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento					
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
	ACCIÓN									
	Ana maneja la computadora, mueve sus manos ansiosas y escribe									

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio				Sin movimiento			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
	ACCIÓN									
	Ana observa en el chat que no se envían los mensajes, actualiza la pantalla									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primer plano				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
	ACCIÓN									
	Ana mueve la laptop acercándola al router									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano general				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
	ACCIÓN									
	Ana contesta									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DIA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
	ACCIÓN									

Dialogo Andrés									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Over shoulder				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	SALA								
ACCIÓN									
Ana agacha la cabeza y suspira									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio largo				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	SALA								
ACCIÓN									
Ana frunce el ceño, dialogo									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	SALA								
ACCIÓN									
Ana llora de emoción, se limpia su rostro, agradece									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio corto a medio largo				Dolly In			Frontal		

REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
ACCIÓN									
Ana se levanta y baila mientras su Padre entra a la sala									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio corto				Travelling			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
ACCIÓN									
Dialogo Andrés, Pantalla									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano detalle				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
ACCIÓN									
El Padre entra a la sala, deja el maletín en la puerta									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano Americano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
ACCIÓN									
El padre mira a Ana, quiere sonreír, pero niega con la cabeza									

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio corto				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN SALA	
ACCIÓN										
Ana mientras da un giro ve a su padre, se detiene cierra de golpe la pantalla y sonríe										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano americano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN SALA	
ACCIÓN										
El padre se acerca a Ana										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Two shot				Sin movimiento			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN SALA	
ACCIÓN										
Plano de los pies de Ana										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento			lateral		
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN SALA	
ACCIÓN										
Dialogo del Padre										

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio largo				Sin movimiento			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									SALA
	ACCIÓN								
	Ana frunce el ceño y dialogo de Ana								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio largo				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									SALA
	ACCIÓN								
	El padre la mira inseguro y el dialogo								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio largo				Sin movimiento			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									SALA
	ACCIÓN								
	Ana sorprendida, enojada desvía la mirada y dialogo de Ana								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio largo				Frontal			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									SALA
	ACCIÓN								
	Ana coge su laptop y sale de la sala								

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio largo				Sin movimiento			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	2	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									SALA
	ACCIÓN								
	Mirada del Padre								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Primer plano				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									CUARTO
	ACCIÓN								
	Ana abre su laptop y lee un mensaje de su hermano								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio largo				Sin movimiento			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									CUARTO
	ACCIÓN								
	Ana mira el reloj								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano detalle				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									CUARTO
	ACCIÓN								

Ana apurada pone su laptop en el velador, abre su closet.									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano americano				Sin movimiento			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
ACCIÓN									
Ana lanza algunos zapatos que esconden una caja, sujeta la caja y camina hacia la cama.									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio largo				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	PASILLO								
ACCIÓN									
El padre camina hacia la puerta del cuarto de Ana									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano americano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	PASILLO								
ACCIÓN									
El Padre frente a la puerta									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio largo				Sin movimiento			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA		INT	LOCACIÓN

								INT / EXT		PASILLO
	ACCIÓN									
	Padre abre la cerradura									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana asienta la caja en la cama.									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio largo				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO	
	ACCIÓN									
	Puerta abriéndose									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana corre a detener a la puerta.									

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano general				Sin movimiento			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	3	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO	
ACCIÓN										
Ana asoma su rostro en el espacio de la puerta entreabierta y dialogo										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio largo				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	4	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN PASILLO	
ACCIÓN										
Padre agacha la mirada, y dialogo										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	4	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO	
ACCIÓN										
Ana regresa a ver.										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primer plano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	4	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO	
ACCIÓN										
Ana mira la caja sobre la cama, los zapatos desordenados										

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Planos detalles				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	4	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									CUARTO
	ACCIÓN								
	Ana nerviosa ve a su padre y dialogo								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Primer plano				Frontal			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	5	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									PASILLO
	ACCIÓN								
	Dialogo del Padre								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	4	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									CUARTO
	ACCIÓN								
	Ana blanquea los ojos								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	5	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									PASILLO
	ACCIÓN								
	Dialogo del Padre								

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	6	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									PASILLO	
	ACCIÓN									
	El padre empuja la puerta									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento					
REF.	SEC	1	ESC	7	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana detiene la puerta									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio				Sin movimiento			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	7	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana mira al padre y sonríe									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primer Plano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	8	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									PASILLO	
	ACCIÓN									

Padre devuelve la sonrisa									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Primer plano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	9	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
ACCIÓN									
Dialogo de Ana									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio frontal				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	PASILLO								
ACCIÓN									
El padre le sonríe, acaricia su cabeza y se va									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Two shot				Sin Movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	11	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	CUARTO								
ACCIÓN									
Ana cierra la puerta con seguro, se arrima y mira									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano americano				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA		INT	LOCACIÓN

								INT / EXT		CUARTO
	ACCIÓN									
	Ana mira la caja									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana rápidamente sujeta una maleta, abre la caja, saca un tutú y unos zapatos									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano general				Sin movimiento					
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana sonríe mientras ve al cielo, guarda todo en la maleta									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio corto				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana se maquilla, mira la hora en la laptop									

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio lateral				Sin movimientos			Lateral	
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO
ACCIÓN									
Hora en la laptop									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano detalle				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO
ACCIÓN									
Ana escribe en la laptop									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio				Sin movimiento			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO
ACCIÓN									
Ana se levanta y se acerca a la cama.									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano entero				Sin movimiento			Lateral	
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO
ACCIÓN									
Ana abre una caja musical de bailarina de dónde saca unos billetes y monedas									

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio corto				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana abre una caja musical de bailarina de dónde saca unos billetes y monedas									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio corto				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DIA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana cierra su maleta la levanta respira profundo y decidida camina a la puerta									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio largo				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	10	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
	ACCIÓN									
	Ana mira los pasillos despejados y sale de la habitación.									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primer plano				Sin movimiento			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	11	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									PASILLO	
	ACCIÓN									
	Ana camina despacio, atenta mira a su alrededor									

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano general				Sin movimiento				
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN SALA
	ACCIÓN								
	Ana mira a su padre en la cocina sirviendo los platos								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Over shoulder				Sin movimiento			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN SALA
	ACCIÓN								
	Ana mira la puerta y después a su padre								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Primer plano				Travelling			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN SALA
	ACCIÓN								
	Plano de los pies caminando								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano detalle				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN SALA
	ACCIÓN								

Ana camina sigilosa a la salida.									
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN	
Plano Americano				Sin movimiento				Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	SALA								
ACCIÓN									
El padre se da la vuelta con los platos en la mano y los asienta en el mesón									
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN	
Plano general				Sin movimiento				Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	SALA								
ACCIÓN									
Ana se arrima a la pared, cierra los ojos unos segundos y regresa a ver al padre mientras él corta unos vegetales, Ana se levanta y de manera ágil llega a la salida									
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN	
Plano medio largo				Sin movimiento				Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	SALA								
ACCIÓN									
Ana despacio abre la puerta									
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN	
Plano medio largo				Sin movimiento				frontal	
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA		INT	LOCACIÓN

								INT / EXT		SALA
ACCIÓN										
La puerta roza el maletín del padre										
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN		
Plano detalle				Sin movimiento				lateral		
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
ACCIÓN										
Ana sale y cierra nuevamente la puerta.										
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN		
Plano medio corto				Sin movimiento				Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
ACCIÓN										
Roza el maletín el cual choca a la pared										
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN		
Plano detalle				Sin movimiento				Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
ACCIÓN										
El padre levanta su mirada, se acerca a la puerta										

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano general				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
ACCIÓN										
El padre extrañado mira el maletín y abre la puerta										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Primer plano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	12	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									SALA	
ACCIÓN										
Ana se esconde tras la pared, el padre al no ver nada entra y la cierra.										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Two shot				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	13	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
ACCIÓN										
Padre entra con un plato de comida al cuarto de Ana										
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio largo				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	13	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN	
									CUARTO	
ACCIÓN										
El padre mirando al cuarto										

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Primer Plano				Sin movimiento			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	13	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO
	ACCIÓN								
	El cuarto de Ana								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano general				Sin movimiento			Lateral	
REF.	SEC	1	ESC	13	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO
	ACCIÓN								
	El padre asienta el plato en el velador, el padre se sujeta la cabeza								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio largo				Sin movimiento			Lateral	
REF.	SEC	1	ESC	13	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO
	ACCIÓN								
	El padre mira la laptop y se aproxima a ella, mueve el mouse y lee en la pantalla los mensajes de Andrés								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano americano				Sin movimiento			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	13	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO
	ACCIÓN								
	El padre se molesta y apurado busca su celular en los bolsillos, marca a Andrés y camina de un lado a otro								

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano entero				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	13	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN CUARTO	
	ACCIÓN									
	Dialogo del Padre con Andrés, Padre cuelga el celular y sale del cuarto									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio corto				Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	14	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN CALLE	
	ACCIÓN									
	Padre mira a su alrededor, una ciudad caótica, un gran tráfico, un robo a lo lejos									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano General				Paneo y travelling			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	14	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN CALLE	
	ACCIÓN									
	Padre cierra la puerta de la casa, saca las llaves de su carro y desesperado corre a el									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano americano				Till down			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	15	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN ACADEMIA	
	ACCIÓN									

Ana baja de un taxi.									
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN	
Plano general				Sin movimiento				Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	15	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN
	ACCIÓN								
Ana mira encantada la academia, corre a la puerta									
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN	
Plano medio corto				Sin movimiento				Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	15	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN
	ACCIÓN								
Ana se acerca al guardia									
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN	
Two shot				Sin movimiento				Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	15	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN
	ACCIÓN								
Dialogo de Ana									
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN	
Plano contraplano-medios				Sin movimiento				Tres cuartos	

REF.	SEC	1	ESC	15	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN	
										ACADEMIA
ACCIÓN										
Dialogo del guardia										
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN		
Plano contraplano-medios				Sin movimiento				Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	15	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN	
										ACADEMIA
ACCIÓN										
El guardia se aleja										
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN		
Plano americano				Sin movimiento				trasera		
REF.	SEC	1	ESC	15	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN	
										ACADEMIA
ACCIÓN										
Ana mira su reloj										
PLANO				MOVIMIENTO				POSICIÓN		
Plano medio				Sin movimiento				Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	15	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN	
										ACADEMIA
ACCIÓN										
Reloj										

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	16	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN
									CASA
	ACCIÓN								
Padre prende el coche y arranca con prisa, mira la hora en el teléfono									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Primer plano				Till down			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	16	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN
									CASA
	ACCIÓN								
El padre frena violentamente porque un carro se le cruza, pita con violencia, padre respira profundo y avanza									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio corto				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	17	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
	ACCIÓN								
Los pies de Ana caminando al escenario									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano detalle				Sin movimiento			Trasera	
REF.	SEC	1	ESC	17	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
	ACCIÓN								
Celular en la mano de Ana									

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano detalle				Sin movimiento			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	17	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN ESCENARIO	
	ACCIÓN									
	Ana sonríe y mira a los jueces									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio corto a general				Circular			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	17	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN ESCENARIO	
	ACCIÓN									
	Pone la canción "el lago de los cisnes" en su celular									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano americano				de grúa hacia abajo			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	17	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN ESCENARIO	
	ACCIÓN									
	uno de los jueces se asombra									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio corto				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	17	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN ESCENARIO	
	ACCIÓN									

Ana aprieta con sus manos el celular y cierra los ojos									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio largo				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	17	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	ACCIÓN								
lo asienta en el suelo, se prenden las luces del escenario y Ana baila.									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano general				Circular			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	18	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN
	ACCIÓN								
Padre se baja apresurado del auto, corre a la puerta.									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano general				Travelling			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	18	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN
	ACCIÓN								
El padre mira al guardia se acerca y saca su celular									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio largo				Travelling			lateral		
REF.	SEC	1	ESC	18	D/N	DÍA		EXT	LOCACIÓN

							INT / EXT		ACADEMIA
	ACCIÓN								
	Dialogo padre								
	PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio			Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	18	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN ACADEMIA
	ACCIÓN								
	Dialogo guardia								
	PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano medio			Sin movimiento			Tres cuartos		
REF.	SEC	1	ESC	18	D/N	DÍA	INT / EXT	EXT	LOCACIÓN ACADEMIA
	ACCIÓN								
	Padre entra al edificio								
	PLANO			MOVIMIENTO			POSICIÓN		
	Plano general			Travelling			Lateral		
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN ESCENARIO
	ACCIÓN								
	Ana feliz baila cerrado los ojos								

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Primerísimo primer plano				Dolly out			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
ACCIÓN									
Ana baila									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano entero				Travelling			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
ACCIÓN									
Pies de Ana									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano detalle				Travelling			lateral	
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
ACCIÓN									
Jueces la ven fijamente.									
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Three shot				Sin movimiento			Tres cuartos	
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
ACCIÓN									
Ana nerviosa ve a los jueces, pero les sonrío y retoma con más energía									

	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Primer plano				Dolly out			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
	ACCIÓN								
	Padre entra, camina rápido molesto por el pasillo, mira a Ana bailando y se detiene								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio				Dolly out- cámara en mano			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
	ACCIÓN								
	Ana finaliza el baile con una gran sonrisa, mira a su padre, pero rápidamente desvía la mirada a los jueces mientras respira agotada.								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano medio				Travelling			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
	ACCIÓN								
	Los jueces aplauden								
	PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN	
	Plano three shot				Sin movimiento			Frontal	
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
									ESCENARIO
	ACCIÓN								

Ana regresa a ver a su padre									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio corto				Sin movimiento					
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	ESCENARIO								
ACCIÓN									
Padre sonríe									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Primer plano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	ESCENARIO								
ACCIÓN									
Ana hace una venia									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano americano				Sin movimiento			Frontal		
REF.	SEC	1	ESC	19	D/N	DÍA	INT / EXT	INT	LOCACIÓN
	ESCENARIO								
ACCIÓN									
El padre aplaude mientras se acerca, Ana baja del escenario									
PLANO				MOVIMIENTO			POSICIÓN		
Plano medio				Sin movimiento			Lateral		

Anexos 3 Plan de rodaje

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
Día 1 JORNADA MATUTINA				
5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:50 a 6:00	Primer medio - 3/4	Ana mira a Andrés	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:00 a 6:15	plano medio - 3/4	Andrés sonríe	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:15 a 6:25	primer plano - frontal	Ana mira sus manos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:25 a 6:40	plano detalle	Detalle de las manos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:40 a 7:10	primerísimo primer plano - frontal	Ana mira los parlantes	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
7:10 a 7:20	plano detalle	parlantes	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
7:20 a 7:35	Plano americano - frontal	Ana frente al armario saca del bolsillo unas monedas	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
Día 1 JORNADA VESPERTINA				
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50		PREPARACIÓN		
17:50 a 18:15	plano medio - lateral	Ana guarda las monedas en una caja musical	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:15 a 18:30	Plano medio – 3/4	Ana sube el volumen de su laptop	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:30 a 18:35	Plano detalle	volumen hasta la mitad	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
			1 claqueta	Cuarto

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
18:35 a 19:00	Plano detalle - lateral	Ana pone la mano sobre los parlantes	2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	

Día 2 JORNADA MATUTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
5:00 a 5:50		Preparación		
5:50 a 5:55	Plano medio - 3/4	Ana hace una mueca de enojo, abre los ojos, Ana sube todo el volumen, cierra los ojos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
5:55 a 6:10	Plano detalle - Cenital.	Ana acerca sus manos nuevamente al parlante	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:10 a 6:20	Primer plano - frontal	Ana siente las vibraciones y sonríe	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:20 a 6:30	Plano americano - 3/4	Ana sentada frente a su laptop	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:30 a 6:50	Plano detalle	Pantalla de laptop	1 claqueta 2 luces	Sala

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	
6:50 a 7:05 am	Plano medio – 3/4	Rostro de Ana, mira al reloj	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala

Día 2 JORNADA VESPERTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50		PREPARACIÓN		
17:50 a 17:55	Plano detalle	reloj de la pantalla	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
17:55 a 18: 10	Plano medio - lateral	Ana maneja la computadora, mueve sus manos ansiosas y escribe	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:10 a 18: 35	Primer plano – 3/4	Ana observa en el chat que no se envían los mensajes, actualiza la pantalla	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:35 a 18:45	Plano general – 3/4	Ana mueve la laptop acercándola al router	1 claqueta 2 luces 1 trípode	Sala

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 cámara 1 rebotador Micrófono	
18:45 a 19:00	plano medio - frontal	Ana contesta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala

Día 3 JORNADA MATUTINA				
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:50 a 6:40	Over shoulder	Dialogo Andrés	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:40 a 6:50	Plano medio largo - frontal	Ana agacha la cabeza y suspira	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:50 a 7:00	Primer medio - frontal	Ana frunce el ceño, dialogo	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
7:00 a 7:30	Plano medio corto a medio largo - frontal	Ana llora de emoción, se limpia su rostro, agradece	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara	Sala

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 rebotador Micrófono	
Día 3 JORNADA VESPERTINA				
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50		PREPARACIÓN		
17:50 a 18:10	Plano general	Ana se levanta y baila	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:10 a 18:20	Plano detalle pantalla	Dialogo Andrés	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:20 a 18:40	plano americano-frontal	El Padre entra a la sala, deja el maletín en la puerta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:40 a 18:50	Plano medio-frontal	El padre mira a Ana, quiere sonreír, pero niega con la cabeza	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:50 a 19:30	Plano americano frontal	Ana mientras da un giro ve a su padre, se detiene cierra de golpe la pantalla y sonríe	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador	Sala

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			Micrófono	
Día 4 JORNADA MATUTINA				
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:00 a 6:00	Two shot	El padre se acerca a Ana	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:00 a 6:10	plano detalle de los pies	Ana da un paso hacia atrás	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:10 a 6:30	plano medio largo – 3/4	Dialogo del Padre	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:30 a 7:10	plano medio largo – 3/4	Ana frunce el ceño y dialogo de Ana	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
7:10 a 7:30	plano medio largo – 3/4	El padre la mira inseguro y el dialogo	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
Día 4 JORNADA VESPERTINA				
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50				
17:50 a 18:10	plano medio largo – 3/4	Ana sorprendida, enojada desvía la mirada y dialogo de Ana	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:10 a 18:20	plano medio largo – Over shoulder	Ana coge su laptop y sale de la sala	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:20 a 18:30	primer plano frontal	Mirada del Padre	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:30 a 18:50	plano medio largo- 3/4	Ana abre su laptop y lee un mensaje de su hermano	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:50 a 18:55	Plano detalle	Ana mira el reloj	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
18:55 a 19:10	Plano americano- Lateral	Ana apurada pone su laptop en el velador, abre su closet.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
19:10 a 19:30	Plano medio largo- 3/4	Ana lanza algunos zapatos que esconden una caja, sujeta la caja y camina hacia la cama.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto

Día 5 JORNADA MATUTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:50 a 6:00	Plano americano- frontal	El padre camina hacia la puerta del cuarto de Ana	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Pasillo
6:00 a 6:10	Plano medio largo-lateral	El Padre frente a la puerta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Pasillo
6:10 a 6:20	Plano detalle	El Padre indeciso la abre un poco, pero se detiene	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Pasillo
		Ana asienta la caja en la cama.	1 claqueta	Cuarto

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
6:20 a 6:30	Plano medio largo- 3/4		2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	
6:30 a 6:35	Plano detalle de la manija de la puerta	Ana mira la puerta abriéndose	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:35 a 6:45	Plano general	Ana corre a detener a la puerta.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:45 a 6:55	Primer medio largo	Ana asoma su rostro en el espacio de la puerta entreabierta y dialogo	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:55 a 7:10	Plano medio- frontal	Padre agacha la mirada, y dialogo	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Pasillo
7:10 a 7:15	Primer plano -frontal	Ana regresa a ver.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
			1 claqueta	Cuarto

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
7:15 a 7:10	Planos detalles	Ana mira la caja sobre la cama, los zapatos desordenados	2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	
7:10 a 7:30	Primer plano -frontal	Ana nerviosa ve a su padre y dialogo	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
Día 5 JORNADA VERPERTINA				
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50		PREPARACIÓN		
17:50 a 18:00	Plano medio- frontal	Dialogo del Padre	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Pasillo
18:00 a 18:10	Plano medio - frontal	Ana blanquea los ojos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:10 a 18: 25	Plano medio- frontal	Dialogo del Padre	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Pasillo
18:25 a 18:30	Plano detalle	El padre empuja la puerta	1 claqueta 2 luces	Pasillo

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	
18:30 a 18:40	Plano medio lateral	Ana detiene la puerta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:40 a 18:55	Primer plano-frontal	Ana mira al padre y sonrío	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:55 a 19:10	Primer plano-frontal	Padre devuelve la sonrisa	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Pasillo
19:10 a 19:15	Plano medio-frontal	Dialogo de Ana	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
19:15 a 19:30	Two shot	El padre le sonrío, acaricia su cabeza y se va	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Pasillo

Día 6 JORNADA MATUTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:50 a 6:05	Plano Americano- 3/4	Ana cierra la puerta con seguro, se arrima y mira	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:05 a 6:10	plano detalle	Ana mira la caja	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:10 a 6:35	plano general	Ana rápidamente sujeta una maleta, abre la caja, saca un tutú y unos zapatos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:35 a 6:50	Plano medio corto- frontal	Ana sonríe mientras ve al cielo, guarda todo en la maleta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:50 a 7:05	Plano medio largo lateral	Ana se maquilla, mira la hora en la laptop	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
7:05 a 7:10	Plano detalle	Hora en la laptop	1 claqueta 2 luces	Cuarto

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	
7:10 a 7:30	Plano medio 3/4	Ana escribe en la laptop	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto

Día 6 JORNADA VESPERTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50		PREPARACIÓN		
17:50 a 18:05	Plano entero- lateral	Ana se levanta y se acerca a la cama.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:05 a 18: 15	Plano medio corto – 3/4	Ana abre una caja musical de bailarina de dónde saca unos billetes y monedas	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:15 a 18:35	Plano medio largo- 3/4	Ana cierra su maleta la levanta respira profundo y decidida camina a la puerta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:35 a 18: 50	Primer plano lateral	Ana mira los pasillos despejados y sale de la habitación.	1 claqueta 2 luces 1 trípode	Cuarto

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 cámara 1 rebotador Micrófono	
18:50 a 19:15	Plano general	Ana camina despacio, atenta mira a su alrededor	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Pasillo
19:15 a 19:30	Over shoulder	Ana mira a su padre en la cocina sirviendo los platos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala

Día 7 JORNADA MATUTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:50 a 6:00	Primer plano -3/4	Ana mira la puerta y después a su padre	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:00 a 6:05	Plano detalle lateral	Plano de los pies caminando	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:05 a 6:15	Plano Americano - frontal	Ana camina sigilosa a la salida.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara	Sala

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 rebotador Micrófono	
6:15 a 6:25	Plano general- frontal	El padre se da la vuelta con los platos en la mano y los asienta en el mesón	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:25 a 6:50	Plano medio largo- frontal	Ana se arrima a la pared, cierra los ojos unos segundos y regresa ver al padre mientras el corta unos vegetales, Ana se levanta y de manera ágil llega a la salida	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
6:50 a 7:00	Plano medio largo	Ana despacio abre la puerta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
7:00 a 7:10	Plano detalle	La puerta roza el maletín del padre	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
7:10 a 7:20	plano medio corto – 3/4	Ana sale y cierra nuevamente la puerta.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
7:20 a 7:30	Plano detalle	Roza el maletín el cual choca a la pared	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara	Sala

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 rebotador Micrófono	
Día 7 JORNADA VESPERTINA				
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50		PREPARACIÓN		
17:50 a 18:00	Plano general	El padre levanta su mirada, se acerca a la puerta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:00 a 18:10	primer plano	El padre extrañado mira el maletín y abre la puerta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:10 a 18:25	Two shot	Ana se esconde tras la pared, el padre al no ver nada entra y la cierra.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Sala
18:25 a 18:35	Plano medio largo - frontal	Padre entra con un plato de comida al cuarto de Ana	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:35 a 18:45	Primer plano	El padre mirando al cuarto	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara	Cuarto

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 rebotador Micrófono	
18:45 a 18:55	Plano general	El cuarto de Ana	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
18:55 a 19: 05	Plano medio largo - lateral	El padre asienta el plato en el velador, el padre se sujeta la cabeza	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
19:05 a 19:30	Plano americano, 3/4	El padre mira la laptop y se aproxima a ella, mueve el mouse y lee en la pantalla los mensajes de Andrés	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto

Día 8 JORNADA MATUTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:50 a 6:05	Plano entero, frontal	El padre se molesta y apurado busca su celular en los bolsillos, marca a Andrés y camina de un lado a otro	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Cuarto
6:05 a 6:20	Plano medio corto	Dialogo del Padre con Andrés, Padre cuelga el celular y sale del cuarto	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador	Cuarto

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			Micrófono	
6:20 a 6:50	Plano general-cámara de mano inestable	Padre mira a su alrededor, una ciudad caótica, un gran tráfico, un robo a lo lejos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la casa
6:50 a 7:05	Plano americano-cámara de mano inestable	Padre cierra la puerta de la casa, saca las llaves de su carro y desesperado corre a el	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la casa
7:05 a 7:30	Plano general	Ana baja de un taxi.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia

Día 8 JORNADA VESPERTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50		PREPARACIÓN		
17:50 A 18:00	Plano medio corto	Ana mira encantada la academia, corre a la puerta	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
18:00 a 18:10	Two shot	Ana se acerca al guardia	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
18:10 a 18:30	(Plano contraplanos, medios largo- 3/4	Dialogo de Ana	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
18:30 a 18: 50	Plano contraplanos, medios largo- 3/4	Dialogo del guardia	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
18:50 a 19:00	Plano Americano- trasero	El guardia se aleja	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
19:00 a 19:10	Plano medio corto- frontal	Ana mira su reloj	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
19:10 a 19:05	Plano medio corto frontal	Reloj	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
19:05 a 19:30	Primer plano- Paneo y till down – 3/4	Padre prende el coche y arranca con prisa, mira la hora en el teléfono	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la casa

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
Día 9 JORNADA MATUTINA				
HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:50 a 6:00	Plano medio corto- frontal	El padre frena violentamente porque un carro se le cruza, pita con violencia, padre respira profundo y avanza	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Calle a la academia
6:00 a 6:10	Plano detalle trasero	Los pies de Ana caminando al escenario	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
6:10 a 6:20	Plano detalle- lateral	Celular en la mano de Ana	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
6:20 a 6:35	Plano medio corto a general – movimiento circular	Ana sonríe y mira a los jueces	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
6:35 a 6:45	Plano americano- 3/4- movimiento de grúa hacia abajo	Pone la canción "el lago de los cisnes" en su celular	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
		uno de los jueces se asombra	1 claqueta	Escenario

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
6:45 a 7:00	Plano medio corto frontal		2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	
7:00 a 7:10	Plano medio largo- frontal	Ana aprieta con sus manos el celular y cierra los ojos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
7:10 a 7:30	Plano general	lo asienta en el suelo, se prenden las luces del escenario y Ana baila.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario

Día 9 JORNADA VESPERTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50		PREPARACIÓN		
17:50 a 18:00	plano general	Padre se baja apresurado del auto, corre a la puerta.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
18:00 a 18:15	Plano medio largo- lateral	El padre mira al guardia se acerca y saca su celular	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
		Dialogo padre	1 claqueta	

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
18:15 a 18:30	plano medio – 3/4		2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
18:30 a 19:00	plano medio – 3/4	Dialogo guardia	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
19:00 a 19:10	plano general	Padre entra al edificio	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Exterior de la academia
19:10 a 19:30	primerísimo primer plano, Dolly out	Ana feliz baila cerrado los ojos	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario

Día 10 JORNADA MATUTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
5:00 a 5:50		PREPARACIÓN		
5:50 a 6:10	Plano entero, ¾, travel	Ana baila	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
		Ana se equivoca.	1 claqueta	Escenario

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
6:10 a 6:20	detalle de los pies		2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	
6:20 a 6:30	three shot, 3/4	Jueces la ven fijamente.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
6:30 a 6:50	primer plano, frontal, Dolly out	Ana nerviosa ve a los jueces, pero les sonríe y retoma con más energía	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
6:50 a 7:30	Plano medio, frontal- Dolly out inestable con cámara en mano	Padre entra, camina rápido molesto por el pasillo, mira a Ana bailando y se detiene	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario

Día 10 JORNADA VESPERTINA

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
16:00 a 17:50		PREPARACIÓN		
17:50 a 18:30	Plano medio, frontal	Ana finaliza el baile con una gran sonrisa, mira a su padre, pero rápidamente desvía la mirada a los jueces mientras respira agotada.	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
18:30 a 18:40	Plano three shot	Los jueces aplauden	1 claqueta 2 luces	Escenario

HORA	PLANO	DESCRIPCIÓN	EQUIPO	LOCACIÓN
			1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	
18:40 a 18:55	Plano medio corto- 3/4	Ana regresa a ver a su padre	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
18:55 a 19: 10	Primer plano frontal	Padre sonrío	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
19:10 a 19: 20	Plano americano frontal	Ana hace una venia	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario
19:20 a 19:30	Plano medio-lateral	El padre aplaude mientras se acerca, Ana baja del escenario	1 claqueta 2 luces 1 trípode 1 cámara 1 rebotador Micrófono	Escenario